







# ମହାବତରଣ

କ୍ରିଷ୍ଣାନନ୍ଦ ଚୌଧୁରୀ



ବୁକ୍ସ୍‌ମାନ ପାବଲିକିଃ ହାଉସ  
୧୧, ଫ୍ରେଡ଼ିକ୍ସ ବିଷ୍ଣୁଜି ବୋଡ଼ କଲିକତା-୬୭

প্রথম সংস্করণ  
আশ্বিন, ১৩৬২

প্রকাশক  
শ্রীসজনীকান্ত দাস  
রজন পাবলিশিং হাউস

প্রচ্ছদপট  
শিল্পী গোপাল ঘোষ

আলোকচিত্র  
লেখক

ব্রহ্ম-তৈরী, বাঁধানো  
শ্রীসরস্বতী প্রেস লিঃ, কলিকাতা

মুদ্রাকর  
শ্রীশৈলেন্দ্রনাথ গুহরায়  
শ্রীসরস্বতী প্রেস লিঃ  
৩২ আপার সারকুলার রোড  
কলিকাতা ৯

## চিত্রসূচী

			পৃষ্ঠা
১।	কেদারনাথ	...	৫
২।	শ্যাম-বিটপি-ঘন-তট-বিপ্লাবিনি	...	৯
৩।	পাহাড়ের গায়ে পাথর কেটে পথ	...	১০
৪।	এ-পারে লোকালয়	...	১৭
৫।	ও-পারে সাধু-সন্তের বাস	...	১৮
৬।	সুড়ঙ্গ-পথে	...	৬৯
৭।	ভূজ-বন	...	৭৯
৮।	দূরে গৌমুখ—শতপন্থ	...	৮৭
৯।	শুভ্র-জটাজুট দেবতাত্মা হিমালয়	...	৮৮
১০।	গৌমুখে গঙ্গাবতরণ	...	৯২
১১।	দেবি দ্রবময়ি মর্নিবরকন্যে	...	৯৫



১৯৫২ সাল। মে মাস।

আবার কেদার-বদরী-যাত্রার উদ্যোগ করছি।

কিছুদিন আগে ভাইপো বিলেত থেকে ফিরেছে।  
বৈজ্ঞানিক, বিজ্ঞান-বিষয়ে গবেষণা করছে। সব কিছু  
নিজের বিদ্যাবুদ্ধি দিয়ে যাচাই করে দেখে, যার প্রমাণ  
পায় না তা মানতে চায় না।

আমার যাওয়ার খবর শুনলে বলে, আবার কেদার-বদরী  
চললে কেন? একবার ত ঘুরে এসেছ। যাও না,  
ইউরোপ দেখে এস। ও-দিকে ত কখনো যাও-ই নি।  
অনেক কিছু নতুন দেখবে। আর যদি পাহাড়েই  
বেড়াতে চাও—চলে যাও সুইজারল্যান্ডে। কী অপদূর্ব



## গঙ্গাবতরণ

দেশ! পাহাড় পাবে, স্নো পাবে, লেক্ পাবে। যেমন প্রাকৃতিক সৌন্দর্য্য, তেমনি টুরিষ্ট-দের থাকবার সুবন্দোবস্ত। পায়ে হাঁটার কষ্ট নেই, চটিতে থাকার অসুবিধে নেই। সব কিছই হাতের কাছে পাবে, এমন কি পাহাড়ের বরফ-ঢাকা চুড়ায় পর্য্যন্ত ট্রেনে করে পৌঁছে দেবে!

চুপ্ করে শুন, আর হাস।

তারপরে বলি, হাঁ—তাইত গল্প শুন, বই-এ পড়ি, ছবিও দেখি। পাস্-পোর্টও ত করা আছে। কিন্তু, তবুও যাওয়া হচ্ছে কই? যখন সুযোগ আসে তখন হিমালয়ের দিকেই মন ছোটে,—বার হয়ে পড়ি। যেতেই হয়।

ভাইপোও হাসে। বলে, আশ্চর্য্য! তোমাদের এ-সব বদ্বি না কিছ্। বদ্বিও কাজ নেই আমার!

তারপর, একাই যাত্রা করি। যাত্রা সাজ করে ফিরেও আসি—পরিপূর্ণ পরিভূষিত নিয়ে।

বছর ঘুরে যায়। আবার মে মাস আসে।

হিমালয়ের দুর্নিবার আকর্ষণ ঘর-ছাড়া মনকে আবার পথে টানে। যাত্রার আয়োজন করি।

ভাইপো খবর শুনে কাছে এসে দাঁড়ায়। হাসে। বলে, পাগল হলে নাকি? আবার চলেছ কেদার-বদরী? এইত সেদিন ঘুরে এলে?

তারপর, আবার পশ্চিম-যাত্রার পরামর্শ দেয়, পাশ্চাত্য সভ্যতার প্রোজ্জ্বল প্রগতির পরিচয় দেয়। হঠাৎ গম্ভীর হয়ে প্রশ্ন করে, আচ্ছা—সত্যি বলো ত ওখানে বারবার গিয়ে কি কোন আনন্দ পাও?

উত্তর দিই, পাই বই কি। নিশ্চয় পাই এবং আশাতীত পাই। নইলে যাবোই বা কেন? কেউ ত এখান থেকে জোর করে পাঠায় না। তবে, কেন যে বাই, কি যে পাই—বোঝাতে পারি না।

## গঙ্গাবতরণ

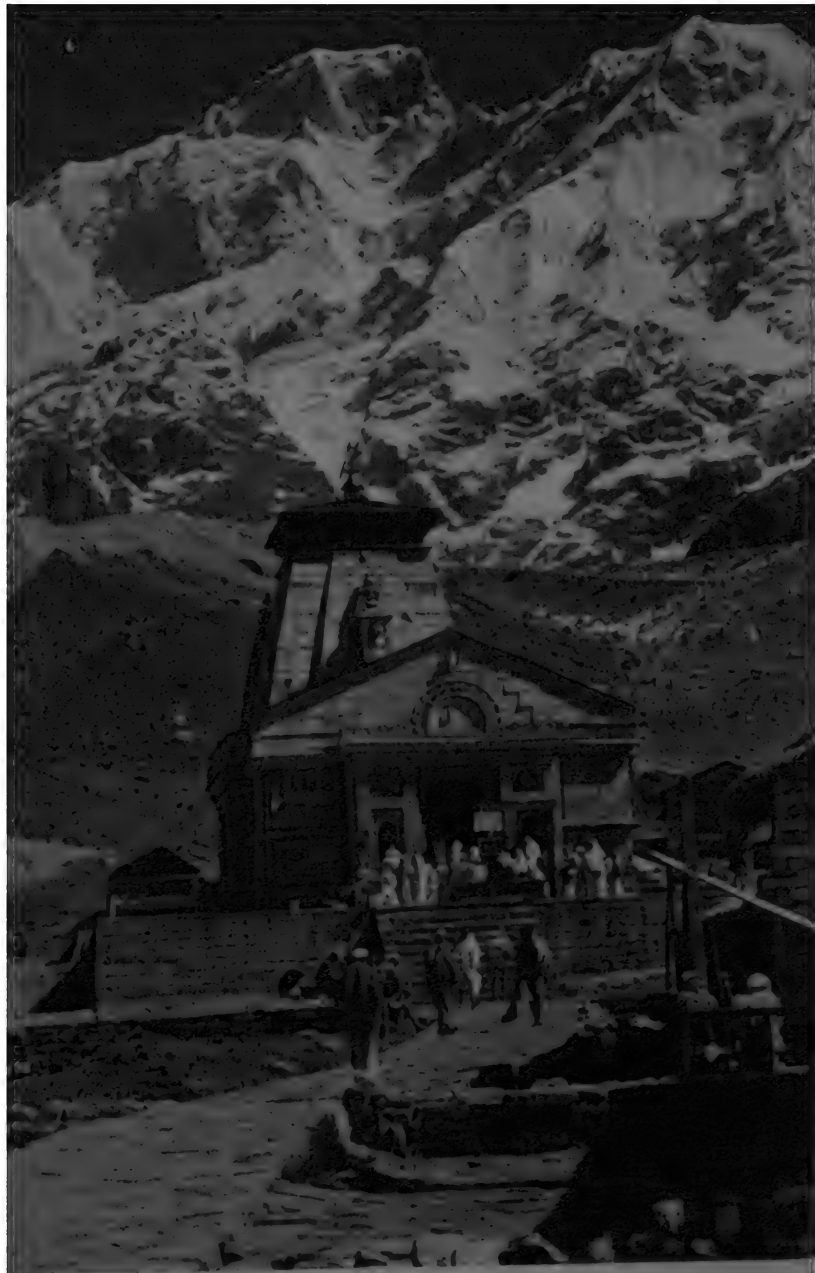
ভাইপো গম্ভীর হয়েই বলে, চলো, এবার আর্মিও যাবো তোমার সঙ্গে। একবার দেখে আসি, কি আছে ওখানে। পারবো না যেতে?—শুনছি নাকি খুব কষ্টকর পথ?

যে-কেউ আসে কেদার-বদরী-যাত্রার পরামর্শ নিতে, নিঃসঙ্কেচে যেতে উৎসাহ দিই। বলি, দ্বিধা না করে বেরিয়ে পড়ুন। কোনও ভয় নেই। সন্দ্বিধে-অসন্দ্বিধের, বাধা-বিপত্তির হিসেব-নিকেশ করতে যাবেন না, করলেই হিসেবে মিলবে না, যোগে ভুল হবে—যাওয়ায় বাধা ঘটাবে। বা'র হয়ে পড়লেই দেখবেন, ঠিক ঘুরে এসেছেন।

ভাইপোর বেলায় কিন্তু বলতে দ্বিধা জাগে। ভাবি, সত্যিইত পথের অত অসন্দ্বিধা, গৃহ-সদৃশের সন্ধান নেই—যদি কোন ক্লেশ বোধ করে!

তবুও বলি, বেশ ত চলো না, হাজার-হাজার লোক চলেছে, আর তুমি পারবে না? নিশ্চয় পারবে। তবে, পথের কষ্টটুকু স্বীকার করে নিও। চোখ ও মন সম্পূর্ণ উন্মুক্ত রেখো—অপার আনন্দ পাবে।





কেদারনাথ

দুজনে বোরিয়ে পড়ি

ইহমালয়ে পথ-চলার অভিনব জীবন তার সদরু হয়।  
চারিদিকের বিচিত্র আবেষ্টনীর সঙ্গে সে নিজেকে সুন্দর-  
ভাবে মানিয়ে নেয়। দুর্গম পথের দুর্দহতাও হাসিমুখে  
বরণ করে।

পথ চলতে চলতে জিজ্ঞাসা করি, সামনের চড়াইটা ওঠবার  
জন্যে একটা ডান্ডী বা ঘোড়া করব নাকি?

সে তখনি প্রতিবাদ জানায়। বলে, না, নাঃ—চমৎকার  
চলেছি। ধীরে ধীরে ঠিক উঠে যাবো। বেশ লাগছে।

বৈজ্ঞানিক গবেষক মন তার সজাগ আছে। অনুসন্ধিৎসার  
অনুবীক্ষণে সব কিছু দেখবার জানবার চেষ্টা করে।

কেদারনাথে এসে পেঁছলাম। সাগরবক্ষ থেকে  
১১,৭৫০ ফিট্। তুষারমৌলী কেদারশৃঙ্গের পাদদেশে  
অপরূপ মন্দির। মন্দিরের পিছনে বিস্তীর্ণ প্রান্তর।  
কিছুকাল আগেও বরফে ঢাকা ছিল। এখন চারিদিকে  
তুষার-গলা জলের ধারা নেমেছে—অদূরবর্তিনী

## গঙ্গাবতরণ

মন্দাকিনীর সঙ্গে কলোচ্ছ্বাসে মিলতে ছুটেছে। বেড়াতে বেড়াতে চলে এলাম বরফের রাজত্বে। সামনেই নগাধি-রাজের তুষার-শূন্য বিরাট রূপ। দৃষ্টিতে স্তব্ধ হয়ে তাকিয়ে থাকি।

অস্ফুটস্বরে ভাইপো বলে, নাঃ—আবার এখানে আসতেই হবে।

আমি হাসি। ভাবি, তার বৈজ্ঞানিক মন কি দেখল, কি পেলো—কে জানে?

তবে এটুকু জানি,—আবার আসতেই হবে!

৩

আবার বছর ঘুরে যায়। আবার মে-মাসও আসে।

আবার হিমালয়-যাত্রার প্রস্তুতি করি।

এবার আর ভাইপো প্রশ্ন করে না। দৃষ্টি জানায়, নতুন কাজে যোগ দিয়েছি; কোনমতে বার হবার উপায় নেই।

৬

কিন্তু, দেখে নিও আসছে বছর যাবোই—গঙ্গোত্রী-  
যমুনোত্রী ঘুরে আসতে হবে।

জানি, সে যাবেও।

এমনি করে আমারও বারবার হিমালয়-যাত্রা। কি যে  
পাই, কত যে পাই—ভাষায় প্রকাশ হয় না, শব্দে বদ্ধি,  
মন ভরে উঠে—প্রশান্তির প্রদীপ্তিতে পরিতৃপ্ত আনে।

## ৪

এবার কিন্তু কেদার-বদরীর পথেই শব্দে যাবো না।  
গঙ্গোত্রী হয়ে গোমুখও দেখে আসার আকাঙ্ক্ষা। কেদার-  
বদরীর বিবরণীর অভাব নেই। গঙ্গোত্রী-যমুনোত্রী  
যাত্রা-পথের কাহিনীও পড়ি। এর পূর্বেও ও-পথে  
গিয়েছি। সানন্দে ঘুরে এসেছি। সবারই অভিজ্ঞতা  
যে একই হতে হবে এমন কোন কথা নেই। না-হওয়াই  
স্বাভাবিক। চোখের সামনেই দেখতে পাচ্ছি, শরতের  
আকাশে ভেসে-যাওয়া সাদা মেঘখানি বিভিন্ন জলাধারের  
জলের ভিতর ভিন্ন ভিন্ন আকারের ছায়া ফেলেছে।  
অথচ, কোন কোন লেখায় পথের দুর্গমতার যে



## গঙ্গাবতরণ

বিভীষিকা সৃষ্টি করে তা দেখে মনে সন্দেহ জাগে—  
আমি কি তবে অন্য কোথাও গেছি—ও-পথেই যাই নি!

পথের কষ্ট আছে, ঠিকই। হিমালয়ের পাহাড়-পথে  
দুর্গমতাও বিচিত্র নয়। কিন্তু, সেটা বড় কথাও নয়,  
ভয়েরও নয়। কেদার-বদরীর যাত্রা-পথ এখন ত বাস্  
চলাচলের ফলে সহজ ও সুগম হয়েছে। গেলেই হোল।  
যাত্রীর স্রোতও অবিরত বয়ে চলেছে—পাহাড়ে ঝরণার  
মত।

তাই, সে-পথের পরিচয় দেবার জন্যে এ-লেখার অবতারণা  
নয়। গঙ্গোত্রী যাত্রা-পথেরও নয়। গোমুখে যাত্রী যায়  
অল্প। সেই পথেরই কাহিনী বলা এর উদ্দেশ্য।

## ৫

কলিকাতা থেকে হরিদ্বার রেল-পথ। হরিদ্বার থেকে  
হৃষীকেশ ষোলো মাইল,—রেলের শাখা-লাইনও আছে,  
বাস্-ও চলে। হৃষীকেশের পরই পাহাড় সুন্দর। স্তরে  
স্তরে গিরিশ্রেণী আকাশ স্পর্শ করতে চলেছে। হৃষীকেশ  
থেকে গঙ্গোত্রী-পথেও ১৯৪৯ সাল হতে বাস্ চলাচল

সুন্দর হয়েছে। কেদার-বদরীর বাস্ একদিকে চলে গেল, গঙ্গোত্রী-পথের বাস্ ভিন্ন পথে নরেন্দ্রনগরের দিকে পাহাড়ে উঠতে লাগল। নরেন্দ্রনগর পার হয়ে, টেহেরী ছেড়ে এসে হরিদ্বার থেকে ৮২ মাইল দূরে ধরাসু। বাস্-এর পথ আপাততঃ এইখানেই শেষ। আরও এগিয়ে নিয়ে যাবার আয়োজন চলেছে।

ধরাসু গঙ্গার উপর। এখান থেকে গঙ্গার উপত্যকা দিয়ে একটি পথ চলে গিয়েছে গঙ্গোত্রী। ৭৫ মাইল দূর। আর একটি পথ বামদিকের গিরিশ্রেণী অতিক্রম করে নেমেছে যমুনার উপত্যকায় এবং যমুনার কূল ধরে চলে গেছে যমুনোত্রী। ধরাসু থেকে যমুনোত্রী ৪৮ মাইল। পাঁচ বছর আগে যমুনোত্রী দেখে এসেছি। এবার ও-পথে যাবার কথা নয়। গঙ্গোত্রী হয়ে গোমুখ যাওয়াই উদ্দেশ্য।

ধরাসু থেকে পায়ে চলার পথ সুন্দর। হাঁটা পথ হলেও প্রশস্ত পথ—ভয়ের কোন কারণ নেই। নিশ্চিত মনে নির্ভয়ে পথ চলা যায়। কঁচিৎ কোথাও পাথর বেশী হলে পথ অপ্রশস্ত হয়, কিন্তু সেখানেও চলাচলে কোন আশঙ্কা নেই। একমাত্র, পাহাড় ধরসে গিয়ে পথ যদি নিশ্চিত

হয়—তখনি সাময়িক চলাচলের অস্থায়ী পথটুকু সংকীর্ণ হয়, মনে হয়ত ভয়ও জাগায়। কিন্তু, বর্ষার আগে খুবই কম পাহাড় ধবসে, তাছাড়া অসমর্থ বৃদ্ধ যাত্রীদের স্বচ্ছন্দে সে-সব পথ অতিক্রম করতে দেখে মনে সাহস জাগে। আকস্মিক দুর্ঘটনার সংবাদও ত কখন শোনা যায় না। বড় সহরের প্রশস্ত রাজ-পথেও চলাচলের বিপদ কি কম!

ধরাসু থেকে গঙ্গোত্রী পাঁচ ছয় দিনের পথ। নয় মাইল অন্তর ধর্মশালা। কৈদার-বদরীর পথের মত অত ঘন ঘন চটী বা গ্রাম পাওয়া যায় না। তাই, এ-পথে নয় মাইলের কম পড়াও নেই, অর্থাৎ সারাদিনে নয় মাইল অথবা আঠারো মাইল যেতেই হয়।

উত্তরকাশী, ভাটোয়ারী, গাঙ্নানী, হর্শীল, ধরালী—ছাড়িয়ে এসে গঙ্গোত্রী। সাগরবক্ষ হতে ৯৯৫০ ফিট উঁচু।

সবগদলিই গঙ্গার উপর মনোরম স্থান।

মাঝে দুইটি বড় চড়াই আছে। প্রথমটি ‘সুখী’র চড়াই,

—চড়াই উঠার সুখ নেই, তবে চড়াই-শেষে বিশ্রামে সুখ আছে। দ্বিতীয়টি, গঙ্গোত্রীর আগেই ‘ভৈরব-ঘাট’-র চড়াই। চড়াই হিসাবে এর খ্যাতি আছে, তবে খ্যাতির তুলনায় ভীতিকর নয়।

## ৬

গঙ্গোত্রী ছোট জায়গা।

বিরাট্ গিরিশ্রেণীর মাঝে একটি মন্দির ও কয়েকখানি ঘর,—যেন প্রকাণ্ড এক বটগাছের শাখায় ছোট্ট একটি পাখীর বাসা।

মন্দিরের পাশেই গঙ্গা।

সেই জাহাজ-ভেসে-যাওয়া সুবিস্তীর্ণ সুগভীর ভাগী-রথী নয়,—উপলবহুদল ক্ষীণকায়া পার্শ্বত্য নিৰ্বরিণী। হিমশীতল জল। গৈরিকবসনা। কলম্বরে বয়ে চলেছেন। উচ্ছল উদ্বেল।

গঙ্গার উপর কাঠের ছোট পদ্ম। অপর পারে সাধু-

## গঙ্গাবতরণ

সন্তদের আশ্রম। ছোট ছোট এক একটা ঘর। চারাদিকে দেবদারু গহন বন। সেই বনের ধারে গঙ্গার তীরে একান্তে সাধন-ভজনের নিভৃত স্থান।

এ-পার থেকে হঠাৎ দেখে চম্কে উঠি। কই, পাঁচ বছর আগে অমন ঘর-বাড়ী ত ওপারে দেখি নি! এক জায়গায় কয়েকটি অতি-মনোরম বাংলো-প্যাটার্ণের ঘর। যেন একটা নতুন সোঁখীন কলোনী। শ্রুতি, এক স্বামীজি তাঁর আশ্রমের সংস্কার করেছেন। ঝক্‌ঝকে বাড়ীগুলি সূর্য্যকিরণে ঝল্‌মল্ করতে থাকে। কিন্তু, সেই প্রশান্ত আবেষ্টনীর মাঝে সে উজ্জ্বলতা উদ্ভূত মনে হয়,—যেন পূর্ণিমার স্নিগ্ধ জ্যোৎস্নার মাঝে প্রথম বৈদ্যুতিক আলো। চোখে ও মনে আঘাত হানে।

## ৭

তীর্থ-ভ্রমণের এক প্রধান অঙ্গ সাধু-সঙ্গ। তাই, পূণ্য-কামী তীর্থসেবীদের তীর্থক্ষেত্রে এলেই সাধু-সন্দর্শনের আকাঙ্ক্ষা প্রবল হয়ে উঠে।

জানতাম, সকাল দশটায় ধর্মশালায় সাধুদের ভাণ্ডার।

দেওয়া হয়। দিনের মধ্যে একবারই। অনেক সাধু, আসেন,—একসঙ্গে দর্শনও মেলে।

সঙ্গীদের উৎসাহে প্রাঙ্গণে এসে দাঁড়ালাম।

দুটি পাশাপাশি ঘর—বারান্দার উপর দুটি জানালা। জানালায় ফোকর-কাটা,—যেন ষ্টেশনের টিকিট-ঘর। ঘরের ভিতর কালী-কমলী-ক্ষেত্রের লোক, খাবার নিয়ে বসে আছেন। বাইরে বারান্দায় ও চত্বরে সাধুরা এসে জমায়েৎ হচ্ছেন। কাঠের বেঞ্চও দুই-তিনটি পাতা আছে। কেউ কেউ তাতে বসেছেন। অনেকেরই রুদ্ধ রূপ—কোমল কান্তি নয়,—কঠিন, কঠোর। কারো কারো চোখে-মুখে মধুর হাসি,—শিশুর সরলতায় সন্নিহিত। সবারই নগ্ন পদ। অল্প কয়েক জনের অঙ্গে আচ্ছাদন আছে—মোটো কম্বল বা চাদর। অনেকেই নগ্ন দেহ—কৌপীনমাত্র সার। কারো কারো তাও নেই—সম্পূর্ণ বিবস্ত্র। সবাই জটাজুটধারী। প্রায় কুড়ি-পঁচিশটি মহাত্মা এসেছেন। দুই একজন পরস্পর কথা বলছেন। নইলে, প্রায় সকলেই নির্বাক্। অনেকে মৌনীও আছেন। সকলেরই হাতে একটি বা দুইটি পাত্র—কোনটি তামার, কোনটি পিতলের, কোনটি বা লাউ-এর তৈরি।

এখানেও ‘কিউ’।

একে একে সার বেঁধে জানালার কাছে গিয়ে দাঁড়াচ্ছেন।  
ভিতর থেকে খান ছয়েক রুটী, ভাত ও ডাল বা তরকারী  
দেওয়া হচ্ছে।

কেউ বারান্দায় বসে থাকছেন, কেউ বা গঙ্গার ধারে পাথরের  
উপর গিয়ে বসছেন, কেউ কেউ বা নিজ আশ্রমে অপর  
পারে চলেছেন।

একজন নাগা সাধু দাঁড়িয়েই থাকছেন; শুনলাম, তিনি  
কখনও বসেন না, শোনও না।

সবাই অপর-পারের আশ্রমবাসী। কিন্তু, মহাত্মারা  
সকলেই ভান্ডারা নিতে আসেন না। আশ্রমে পেঁাছে  
দিলে তাঁদের কেউ কেউ গ্রহণ করেন। আবার, এমনও  
কয়েকজন আছেন যাঁরা এ-সব অগ্নি-পক কোন কিছ্  
ভোজন করেন না। দর্শনাথীরা কিস্মিস্, বাদাম  
ইত্যাদি দিয়ে প্রণাম করে আসে, শূদ্ধ তাই খান।

ছোট একাটি ঘটনা ঘটে গেল।

সঙ্গীদের সঙ্গে একপাশে দাঁড়িয়ে এ-সব দেখছিলাম। ক্ষেত্রের কর্তৃপক্ষের একজন কাজকর্মের তদারক করছিলেন। এগিয়ে এসে আমাদের একটা বেঞ্চে বসতে অনুরোধ করলেন। বেঞ্চটির এক ধারে বসে দাঁড়ি সাধু খাবার নেবার জন্যে অপেক্ষা করছিলেন। খালি অংশ-টুকুতে তাঁদের সঙ্গে একাসনে বসতে আমরা সঙ্কোচ বোধ করলাম। ক্ষেত্রের লোকটি জানালেন, তাতে কিছন্দোষ নেই। কিন্তু, আমরা বসা-মায়েই সাধু দাঁড়ির মধ্যে একজন বিশেষ বিরক্ত হলেন। তাঁর চোখে-মুখে উগ্র-ভাবে রুষ্ট-ভাব আত্মপ্রকাশ করলো। অপর সাধুটি সেখানে নিঃসঙ্কোচে বসে রইলেন এবং তাঁর মৃদু নিষেধ সত্ত্বেও এ-সাধুটি অবোধ্য ভাষায় কি বলতে বলতে বেঞ্চ ছেড়ে উঠে গেলেন।

লজ্জায় আমাদের মন সঙ্কুচিত হয়ে উঠল।

আমরাও তখনি বেঞ্চ ছেড়ে একপাশে এসে দাঁড়িলাম।

সাধুটি আমাদের দিকে তখনও রোষ-নেত্রে তাকিয়ে আছেন। দূর্ব্বাসামুদ্রনির কথা মনে হোল। শকুন্তলার প্রতি সেই অকরণ অভিশাপ—‘যার কথা এমনি একান্ত



মনে চিন্তা করছি—সেই তোকে দেখে চিনতে পারবে না!’

ভাবি, কলির এই নব-দ্বর্ভাসাও হয়ত অভিশাপ দিচ্ছেন, —‘তোরা যেমন আমার পাশে এসে বসলি, তেমনি তোদের পাশেও একাসনে এসে বসবে—অচ্ছত-অস্পশ্যোরা।’

মনে মনে বলি, ঠাকুর, অনেক দিন বনে চলে এসেছ। খবর রাখো না। তারা শূদ্ধ একাসনে বসবারই অধিকার পায় নি, এখন দেবতাদের হাত বাড়িয়ে স্পর্শ করার লোভে মন্দিরে এগিয়ে চলেছে! তা চলুক,—ভেদাভেদ যত ঘোচে, ঘুচুক। কিন্তু, হিমালয়ে এসে তুমি পেলে কি? অঙ্গের বসন-ভূষণ বহিরাবরণ সব কিছই ছেড়েছ, অথচ মনের কোণে মান-অভিমানের মানুষ-স্বভাবটি এখনও তেমনি আঁকড়ে আছ, ক্রোধের ফণা এখনও তেমনি দুলছে! হিমালয়ের শান্তির মাঝে এখনও সেই অ-শান্তি!

বিকালে ওপারে চললাম সাধু-সন্দর্শনে।

এ-পারে মানুষের বাসা, ও-পারে সাধুর বাস। এ-পারে পাথরের বাড়ী, কয়েকটি দোকান-ঘর, জানকীবাই-এর তৈরি গঙ্গামায়ীর মন্দির। ও-পারে শান্ত তপোবন, সাধুদের ছোট ছোট কুটি, তাঁদের মনোমন্দিরে আরাধ্য দেবতা। এ-পারে যাত্রী-জীবনের উচ্ছল চঞ্চলতার স্রোত, ও-পারে ধ্যান-গম্ভীর নিস্তরঙ্গ জীবন-জলধি।

মাঝখানে পদ্যতোয়া ভাগিরথী। তারই উপর পারা-পারের সেতু। এ-পারের মানুষের সঙ্গে ও-পারের সাধুর যোগাযোগ সৃষ্টি করেছে।

এ-পারের মানুষ যায় সাধু-সন্দর্শনে, ও-পারের সাধুরা আসেন ভাণ্ডারার সন্ধানে। এ-পারের সংসার-সন্তপ্ত মন সাধু-সন্তদের কাছে ছোট্ট শান্তির আশায়, ও-পারের আকাশ-মাগীরা গৃহীর দ্বারা এসে দাঁড়ান ভিক্ষার ঝলি হাতে। যেন, জননী জাহ্নবী তাঁর দুই কোলে ভিন্ন-প্রকৃতি দুই সন্তান নিয়ে মাতৃ-গৌরবে চলেছেন।

পুলের উপরে এসে দাঁড়ালাম।

পাঁচ বছর আগেকার কথা মনে হয়। মার সঙ্গে এখানে এসেছিলাম। সেবারও এমনি সাধু-দর্শনে বার হয়েছিলাম। ধর্মশালা থেকে বার হবার আগেই হঠাৎ চারিদিক অন্ধকার করে বৃষ্টি নেমেছিল। শীতও তেমনি দশগুণ হয়ে দেখা দিল।

মাকে বললাম, এ-ত ঠান্ডায় বা'র হবে? মন্দিরে ত দেবতাই দর্শন হয়েছে—আবার সন্ধ্যায় আরতি দেখবে,—সাধু-দর্শন না হয় থাক-ই।

মা বলেন, সে কি বাবা! তা কি হয়? তীর্থে এসে সাধু-দর্শন করব না? মহাত্মাদের দর্শনে কতো পুণ্য, কতো তৃপ্তি!—বৃষ্টি ত কমে এল, চলো যাওয়া যাক্।

অতএব, যাওয়াই হয়। একে গঙ্গোত্রীর ঠান্ডা, তার বৃষ্টি-বাদল। গায়ে বেশ কিছু গরম জামা-কাপড় চাপালাম।

মার ডান্ডী-ওয়ালাগুলি পাহাড়ী হলেও মৃড়িশৃড়ি দিয়ে ডান্ডী নিয়ে চলেছে।

পাণ্ডাজি শ্রীভূমানন্দ বললেন, প্রথমে চলুন এখানকার এক মন্ত্র সাধুকে দেখতে।

পদ পার হয়ে বাঁদিকে একটু উঠেই তাঁর কুটি।

পাথরের ছোট পাঁচিল-ঘেরা খানিকটা জমি। তার মাঝখানে একটি ছোট ঘর। পাঁচিলের এক কোণে আরও একটি ছোট ঘর আছে। মাঝখানের ঘরখানির কাছে এসে দাঁড়িলাম। চারিদিকে খোলা রোয়াক্। একটি-মাত্র ছোট দরজা—গঙ্গার দিকে মুখ করা। জানালা নেই।

দরজার সামনে এসে ভিতরে তাকালাম।

যোগাসনে বসে এক অপূৰ্ব মূর্তি। জটধারী। স্থূল-কায়। তাম্রকান্তি। সারা অঙ্গে কোথাও কোন আবরণ নেই। জ্যোতিষ্ময় মূর্তি—নিশ্চল নিষ্পন্দ। নিষ্পলক নেত্রে যেন গঙ্গার দিকে তাকিয়ে আছেন। হঠাৎ দেখে মনে হয়, এ যেন জীবন্ত মানুষ নয়,—পাষণ-মূর্তি। কাশীতে-দেখা ত্রৈলোক্যস্বামীর প্রতিমূর্তিটি চোখের উপর ভেসে উঠল।

## গজাবতরণ

অবাক-বিস্ময়ে তাকিয়ে আছি। পাণ্ডাজির ডাকে চমক  
ভাঙল। বললেন, মাকে নিয়ে ঘরের ভিতরে চলুন।

মাথা অনেকখানি হেঁট করে দরজায় ঢুকতে হয়; কিন্তু,  
এখানে আপনা হতেই ত মাথা নত হয়ে আসে।

মার সঙ্গে প্রণাম করে মূর্তির পাশে দাঁড়ালাম। এতক্ষণে  
পাথর-মূর্তি স্পন্দন পেলো। আঁখির তারা ঘুরিয়ে  
একবার আমাদের তাকিয়ে দেখলেন। প্রশান্ত বদনে  
মধুর হাসির অস্ফুট-রেখা ফুটে উঠল। ঈষৎ ইঙ্গিত  
করে আমাদের বসতে বললেন,—হাত তুলে আশীর্বাদ  
করলেন।

মা যদুজ্ঞকরে তাঁর স্নেহচ্ছায়াতলে নিবিষ্টচিত্তে বসে  
আছেন। দ্বন্দ্বয়নে আনন্দাগ্রের ধারা। প্রসন্ন পরিতৃপ্তির  
প্রতিমূর্তি!

এদিকে সাধুর চোখের দৃষ্টি আবার গঙ্গার ধারার দিকে  
নিবদ্ধ হয়েছে। ক্ষণিকের সজাগতা কোথায় মিলিয়ে  
গেছে। আবার, নিষ্পলক আঁখি, নিষ্পন্দ দেহ। মনে  
হয় প্রাণহীন। অথচ, তাঁর সান্নিধ্য মনে এক অপূৰ্ব

অনুভূতি আনে। বুদ্ধির সীমা-বন্ধ, পরিচিত দেশ-কাল অতিক্রম করে মন কোন অসীমতার মাঝে ভেসে যায়। অনাদি কাল যেন একটি ক্ষুদ্র মূহুর্তের মাঝে স্তব্ধ হয়ে দাঁড়ায়। প্রকৃতিস্থ হতে চেষ্টা করি।

মনে পড়ে, পল্লবাণ্টনের কথা। অরুণাচলের ঋষি মহর্ষি রমণ-এর সাথে তাঁর প্রথম-সাক্ষাতের বিবরণ। দেশ-কাল-পাত্র—পারিপার্শ্বিক আবেষ্টনী—সব কিছুই প্রয়োজনীয়তা কি করে নিমেষে নিঃশেষ হয়ে গিয়েছিল! অথচ, বিদ্বান্, বুদ্ধিমান্, বিচক্ষণ, বিধ্বম্বী বিদেশী!

ইতিমধ্যে ঘরের ভিতর আর একটি ব্রহ্মচারীও এসে দাঁড়িয়েছেন। গেরদুয়া আলখাল্লা পরা। জটাভার চুড়া করে মাথার উপর বাঁধা। মুখে কঠোর সন্ন্যাস-জীবনের সুস্পষ্ট পরিচয়, অথচ, কোমলতাও আছে। প্রোড় হলেও শ্মশ্রু-গদুশ্ফের রেখা নেই।

সাধুটি সম্পূর্ণ মৌন। ব্রহ্মচারীজি তাই তাঁর কথা ধীরে ধীরে বলছিলেন, একশো বছরের উপর বয়স; সাধারণতঃ এমনি ধ্যানরতই থাকেন। আমি সেবা করি।

## গদ্যবতরণ

প্রণামী দেওয়ার প্রশ্নে ব্রহ্মচারীজি জবাব দিলেন, কিছু-কাল আগে এক যাত্রী কিছু দিয়ে গিয়েছিলেন, তা এখনও রয়েছে; তাই নেওয়ার প্রয়োজনও নেই, রীতিও নেই।

আরও কিছুক্ষণ বসে থেকে, আবার প্রণাম করে আমরা চলে এলাম। তখনও তিনি-তেমনি নিশ্চল, নিম্পন্দ। এমনি করেই তাঁর দিন যায়, মাস যায়, বছর যায়, বছরের পর বছরও ঘোরে। কি করে থাকেন, কেন থাকেন,—কি ভাবেন, কেনই বা ভাবেন এবং কি-ই বা পেয়েছেন—এ-সব সমস্যার মীমাংসা হয় না।

মাকে নিয়ে আরও সাধু-দর্শন করে ধর্মশালায় ফিরলাম। স্থানীয় লোকজন এসেছেন। তাঁদের সঙ্গে আলাপ-আলোচনা করছি। সেই সাধুজিটির কথা উঠল।

একজন বললেন, এক সময়ে ওঁর মত বড় সাধু দেখা যেতো না। সাধু-সমাজে ওঁর শীর্ষ স্থান ছিল।

“ছিল” শব্দেই মনে চমক লাগল।

বললাম, কেন, উনি কি এখনও বড় একজন মহাত্মা নন? না, আরও বড় একজন এসেছেন?

উত্তর শুনিনি, সে-সব অনেক কথা। ঐ বিরাট পদ্রুদ্রের কাছে ওটা হয়ত একটা ছোট ঘটনা, কিন্তু সেইটিই এখন মস্ত বড় হয়ে দেখা দিয়েছে।

উত্তরদাতাও একজন গেরদুয়াধারী হিমালয়বাসী ব্রহ্মচারী। তিনি বলতে থাকেন, উনি একজন মহাপদ্রুদ্র সে-বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। তীর্থাঙ্কর দিক থেকে দেখতে গেলে সাধুরা সকলেই ঐক্যে খুব উঁচু বলেই মানেন। শাস্ত্র-জ্ঞানও গভীর। নিজের চোখেই ত ঐ কষ্ট-সহিষ্ণুতা দেখে এলেন। এই প্রচণ্ড শীতের মধ্যেও কিরকম বসে রয়েছেন। এ-শীত তো ওঁর কাছে কিছুই নয়। আগে বছরের পর বছর কাটিয়েছেন গোমুখে—বরফের মধ্যে। সেখানেও ঠিক ঐভাবে সারা বছর থাকতেন, গায়ে কোনও আবরণ নেই, ধূনীর আগুনও নেই। অথচ, বয়সও হয়ে গেছে একশোর উপর। ইদানীং কয়েক বছর আর গোমুখে যান না,—এখানেই থাকেন। সত্যিই আশ্চর্য্য ক্ষমতা। একবার পণ্ডিত মালব্যাজি ওঁকে কাশীতে নিয়ে গিয়েছিলেন—তাঁর



বিশ্ববিদ্যালয়ে কি একটা উদ্বোধন ব্যাপারে। কাগজেও সে-কথা তখন বার হয়েছিল।

বললাম, হাঁ,—এখন মনে পড়ছে বটে,—পড়েছিলাম, হিমালয় থেকে কোন্ এক বড় সাধুকে তিনি নিয়ে গিয়েছিলেন।

ব্রহ্মচারী বললেন, ইনিই তিনি। তারপর শুনুন ব্যাপার।  
ওঁর জীবনের রাহু হয়েছে ওঁর ঐ সেবক-সাধুটি।

আশ্চর্য্য হলাম। বললাম, কুটির ভিতর আলখাল্লা-পরা যে সন্ন্যাসীটি দাঁড়িয়েছিলেন? কেন, বেশ সুন্দর ত কথা বলছিলেন—শাস্ত্রজ্ঞানও বেশ আছে দেখলাম। ভালই ত লাগল।

মুচুকে হেসে ব্রহ্মচারী বললেন, ঐ ত ব্যাপার! ওটি সন্ন্যাসী নয়,—সন্ন্যাসিনী। এখন ঘটনাটা শুনুন। সাধুর্জি কয়েক বছর হিমালয় থেকে নেমে নীচে হরিদ্বারের দিকে যেতেন। সেদিকে কিছুকাল কাটিয়ে আবার উপরে চলে আসতেন। এ-পথে মাঝে পান্ডাদের একটা গ্রাম আছে, দেখেছেন নিশ্চয়—ধরালী। প্রতি

বছর আসা-যাওয়ার সময় সেই গ্রামের কাছে তিনি রাত কাটাতেন। তখন এই মেয়েটি ছিল খুব ছোট। সাধুকে দেখতে পেলেই তাঁর কাছে ছুটে আসত, সারাক্ষণ তাঁর কাছে কাছে থাকত ইনিও খুব স্নেহ করতেন তাকে। এমনি করে বছরের পর বছর যায়, মেয়েটিও বড় হয়ে উঠে। তারপর, তার বিয়েও হোল; কিন্তু স্বামীর ঘর করা তার ভাগ্যে ছিল না। শেষে গেরদুয়া পরল, এই সাধুজির কাছে সন্ন্যাস নিল, এঁরই কাছে এসে রইল। এঁর কাছে শাস্ত্র-শিক্ষাও করেছে—তখন ইনি মৌনী ছিলেন না, কথা বলতেন। কঠিন সন্ন্যাস-ব্রতও পালন করেছে। কিন্তু, এ-সব হলে হবে কি! এঁর কাছে এসে থাকার পর থেকেই—সাধুজির সম্পর্কে লোকমহলে কথা উঠল—তাদের মদুখ ত কেউ চাপা দিতে পারে না! ফলে, আগে ওখানে যাত্রীর যত ভীড় হোত এখন আর তত হয় না।

গল্প শেষ করে ব্রহ্মচারীজি চুপ করলেন, তারপর একটু উত্তেজিত হয়ে বললেন, আমিও বলি, মশাই, কাজটা ঠিক হয় নি। অত বড় সাধু—অত বিরাট শক্তিশালী পুরুষ; চিরকাল একা ছিলেন, একাই থাকলে হোত। কি প্রয়োজন ছিল একজন সন্ন্যাসিনীকে কাছে থাকতে

দেবার? আর নিজে থাকেন ত ঐ রকমভাবে! নিজে মহাপদ্রুঘ হতে পারেন, একশো বছরের উপর বয়সও হতে পারে—কিন্তু মেয়েটা ত আর সে ঐশীশক্তি পায় নি!

নির্ব্বাক্ হয়ে শুনিন। মস্তব্য শব্দে স্তব্ধ হই। ভাবি, এই দগ্ধ হিমালয়ের নিভৃত অঞ্চলে সাধু-জীবনের ভাল-মন্দের বিচার-কাঠিও কি একই? এখানেও মানুষের মনে সেই চির-জাগরুক সন্দেহের কীট, কুৎসা-রটনার অদম্য স্পৃহা!

অতি-বিচিত্র এ বিশাল জগতে এ-ও এক চিরন্তন করুণ সত্য।

হাসি পেলো। বললাম, ব্রহ্মচারীজি, সাধুজিকে অতই শক্তিশালী বিরাট পদ্রুঘ বলে যখন মানলেনই তখন সামান্য একটি মেয়েকে উন্নত করার ক্ষমতাটুকুও তিনি রাখেন, এটুকু স্বীকার করতে ক্ষতি কি?

ক্ষতি কিছুই নয়। কিন্তু, মানুষ-স্বভাব যাবে কোথায়?

## ৯

সেদিন সন্ধ্যায় শোনা সে-কাহিনী আজও বেশ মনে আছে। পুত্রের উপর দাঁড়িয়ে পাঁচ বছর আগেকার সে-সব কথা ভাবছিলাম।

সাম্নেই সাধুজির সেই আশ্রম। প্রায় তেমনি আছে। প্রথমে সেই দিকেই গেলাম। চীর্গাছের ফাঁক দিয়ে পশ্চিমের রোদ এসে পড়েছে কুটির উপর। চারিদিক নীরব নিস্তন্ধ।

কুটির সাম্নে এসে দাঁড়িলাম।

সেই ঘর, সেই দরবার, সেই রোয়াক—সবই তেমনি আছে। এবার সাধুজি ঘরের মধ্যে নয়, রোয়াকে বসে আছেন। চেহারা প্রায় তেমনি আছে—একটু শীর্ণ। লোলচর্ম বার্কাক্য ঘোষণা করছে। বয়স যে বহু বছর—সে-বিষয়ে নিঃসন্দেহ, তবে কতো তা দেখে বলা সম্ভব নয়। তেমনি গঙ্গার দিকে চেয়ে বসে আছেন। গঙ্গাই দেখেন, না, আর কিছ্ ?

## গদ্যবতরণ

ভাবি, পাঁচ বছর আগেকার সে-ই দেখা কি এখনও চলছে ?

এবার, কিন্তু, সম্পূর্ণ সজাগ। আমরা প্রণাম করতেই আশীর্ব্বাদ করলেন; হাত নেড়ে বসতে ইসারা করলেন।

সেই ব্রহ্মচারিণীও এলেন। হাঁ, মেয়েই বটে। তবে ধরা কঠিন। চেহারার মাঝে, গলার স্বরে অতি সামান্যই ইঙ্গিত আছে।

স্বামীজির সঙ্গে এবার কথা হতে লাগল। তিনি এখনও মৌনী। তবুও হাত নেড়ে মৃদুত্বের ভঙ্গীতে ভাবপ্রকাশ করছিলেন। কখন কখন ব্রহ্মচারিণীকে ইঙ্গিত করছিলেন, তিনি ওঁর হয়ে বলছিলেন।

আমার সঙ্গীর ও আমার এই দ্বিতীয়বার গঙ্গোত্রী আসা শ্রুত্রে খুশী হলেন। ঈষৎ হেসে ইসারা করে বললেন, আবার আসতে হবে।

গৌমুখ যাবার ইচ্ছা আছে শ্রুত্রে আরও আনন্দ প্রকাশ করলেন। হাত দিয়ে বোঝালেন, রাস্তা নেই, কঠিন পথ।

তবে কোন ভয় নেই; সব সময়েই যেন মনে বিশ্বাস রাখি,  
ঠিক দর্শন মিলবে। অতি অপরূপ স্থান।

আকাশের দিকে হাত তুলে বোঝালেন, সবই তাঁর রূপ,  
তাঁরই অপরূপ লীলা।

স্বামীজির ইঙ্গিতে ব্রহ্মচারিণী গঙ্গার মাহাত্ম্য সম্বন্ধে  
ব্যাখ্যা করতে লাগলেন,—পূরাণ-কথিত ভাগীরথীর কত  
পূণ্য-কাহিনী।

স্বামীজির আশীর্বাদ নিয়ে প্রফুল্লচিত্তে চলে এলাম।  
গোমুখ-যাত্রার সঙ্কল্পও সুদৃঢ় হোল।

এরপর সেই স্বামীজিকে আর একবার দেখেছিলাম।  
সেদিন গোমুখ-অভিমুখে যাত্রা করছি। সকালে। ওপার  
থেকে রওনা হয়েছি। হঠাৎ দেখলাম, এ-পারে গঙ্গায়  
স্নান সেরে সেই উলঙ্গ মূর্তি আশ্রম পানে উঠে চলেছেন।  
তাঁর দুই হাতে দুইটি বাল্‌তি। নিশ্চয় গঙ্গার জল  
ভরা। বাল্‌তি দুটি অক্লেশে দুই হাতে নিয়ে সহজ  
স্বচ্ছন্দগতিতে চড়াই-পথে চলেছেন। সুদীর্ঘ, সরল,  
সবল দেহ। কে বলবে, একশো বছরের উপর বয়স?

## গজাবতরণ

চোখের উপর একটা ছবি ভেসে উঠল।

পদ্মরীর সুনীল সফেন সমুদ্র। তারি বালুকা-তীরে  
একটি নগ্ন শিশু দুই হাতে দুটি খেলার ছোট বালুতি  
নিষে ছুটে চলেছে!

শিশুরই মত সরল, নিষ্পাপ।

সত্য-শিব-সুন্দরের সহজ সোপানই বদ্বি বা শিশু-মন।

১০

সাধুজির আশ্রম থেকে গেলাম আর এক সাধুর কুটিতে।

তিনি বাইরে পাথরের উপর বসে বই পড়ছিলেন। ইনিও  
বিবস্ত্র। তবে মোঁনী নন্। দীর্ঘ দেহ, দীর্ঘ জটাজুট।

সাদরে আমাদের বসতে বললেন।

একটা চীর্গাছের গুঁড়ি পড়ে ছিল—সাধুকে প্রণাম  
করে তারই উপর সকলে বসলাম।

৩০

সাধুটি বড় স্নিগ্ধ হাসেন, সন্মিষ্ট কথা বলেন।

কুটি-র দিকে তাকিয়ে দেখেই চিনতে পারলাম। গতবার এখানেও এসেছিলাম। তখন অপর আর একজন সাধু ছিলেন। তিনিও নাগা, তবে মৌনীর ছিলেন।

বেশ মনে পড়ে, ঘরের ভিতর মাটীর মেঝেতে ধূনী ছিল, তার থেকে এক টুকুড়া পোড়া কাঠ নিয়ে মাটীর উপর লিখে লিখে আলাপ করেছিলেন।

কলিকাতায় ভবানীপুরে থাকি শূনে লিখেছিলেন, সে-ত কালিঘাটের খুব কাছে। কালী-মা বড় জাগ্রতা দেবী— বলে উদ্দেশে প্রণাম করেছিলেন।

অনেকক্ষণ আলাপ হয়েছিল। মা সঙ্গে ছিলেন,—তাকে দেখিয়ে ইসারায় বলেছিলেন—ইনি আমারও মা।

শূনে মার চোখে জল এসেছিল।

কোন সেবায় আসতে পারি কিনা জিজ্ঞাসা করায় প্রথমে ঘাড় নেড়ে ‘না’ বলেছিলেন। তারপরে, অতি সঙ্কোচে



## গঙ্গাবতরণ

একটি ধূপকাঠি বার করে দেখিয়েছিলেন,—ইচ্ছা হয় ত এই দিতে পার।

ধৰ্ম্মশালায় ফিরে এসে পাঠিয়েও দিয়েছিলাম।

তার কাছ থেকে চলে আসার আগে মা বারবার অনুরোধ করতে লাগলেন,—আর কোন কিছ্‌র চাই কিনা বলুন; হেসে আরও বলেছিলেন—আমি ত মা আছি।

সাধুটিও হেসেছিলেন—বড় ম্লান হাসি। তারপর, হাত তুলে সম্মতি জানিয়ে ধীরে ধীরে লিখলেন, যদি ইচ্ছা হয় এবং কোনও রকম অসুবিধা না থাকে ত আসামী এন্ডির চাদর একটা পাঠাতে পার।

চাওয়া শুনে মা-র সে কী অপরিসীম আনন্দ।

কলিকাতায় ফিরেই পাঠানো হয়েছিল।

ধৰ্ম্মশালায় এসে তার চাদর-চাওয়ার কারণও বদ্বোধিলাম। কয়েক বছর তিনি গোমুখে ছিলেন। শীতকালেও থাকতেন সেই বরফের মাঝে। কিছুকাল

আগে সেখানে অসুস্থ হয়ে পড়েন এবং তাঁর অনিচ্ছা সত্ত্বেও এখানে তাঁকে আনা হয়। শরীর এখনও সুস্থ হয়ে উঠে নি।

কাঠের উপর বসে ঘরের দিকে তাকিয়ে কয় বছর আগেকার সে-সব কথা আজ মনে হচ্ছে।

তিনি কোথায় জিজ্ঞাসা করায় জানলাম, আমাদের সঙ্গে দেখা হওয়ার পরের বছরই দেহ-রক্ষা করেছেন।

হঠাৎ ঘরটা যেন খুব ফাঁকা ফাঁকা মনে হোল।

ক্ষণিকের পরিচিত, সংসার-ত্যাগী, হিমালয়-বাসী এক নাগা সন্ন্যাসীর মৃত্যু-সংবাদ। তবুও কিসের বেদনার মন যেন ভারী হয়ে উঠল।

জরা-মৃত্যু তার বিশাল জাল এখানেও বিস্তার করেছে—কোথাও নিস্তার নেই। যেখানেই জীবন—সেখানেই মরণ!

পাথরের উপর বসে স্বামীজি বলছিলেন, তাঁর মৃত্যুর পর

## গঙ্গাবতরণ

এই কয় বছর আমি এসেছি। বড় শান্তিময় স্থান। তবে, আমার আসন গঙ্গামায়ীর কিনারায় ঐ পাথরটি।

তাকিয়ে দেখলাম, একটি মসৃণ, সমতল পাথর,—ঠিক ধারার ধারেই।

বললেন, ঐখানে বসি। আপনা হতেই ধ্যান আসে। ভাগীরথীর কলোচ্ছ্বাস—সেই ত ভগবদ্ সঙ্গীত। গঙ্গাতীরে বাস—এই ত স্বর্গবাস। গঙ্গার জলে স্নান, গঙ্গাকে অবলোকন, গঙ্গার নাম স্মরণ, গঙ্গার মাহাত্ম্য সংলাপন—অমৃতময় এ জীবন।

হঠাৎ, কথা বলতে বলতে উঠে গেলেন। ঘর থেকে মদুঠা ভরে কি নিয়ে এলেন। গেলেন, এলেন—এও যেন উলঙ্গ শিশুর ঘোরাফেরা।

কাছে এসে হাত বাড়িয়ে বললেন, নাও, প্রসাদ নাও।

চেয়ে দেখি, মদুঠা ভরা কিস্মিস্ বাদাম। একটিমাত্র কিস্মিস্ তুলে নিলাম, মাথায় ঠেকালাম, মদুখে দিলাম।

বললাম, এই ষথেষ্ট।

আরও নিতে বলেন। তবুও নিই না। জানি, এই তাঁর একমাত্র আহাৰ্য্য।

সেবার কথা উল্লেখ করি। গ্রহণ করেন না। হাসেন। বড় স্নেহ-ভরা ব্যবহার।

গোমুখ যাওয়ার কথা তুলি। শব্দে খুঁশি হন। উৎসাহ দেন। বলেন, লোকে ভয় দেখাবে,—কিন্তু মনে বিশ্বাস রেখো—কোন ভয় নেই।

সেই একই অভয়-বাণী!

পরম-আত্মীয়ের মত বিদায় দেন, আশীষ জানান।

কঠোর সন্ন্যাসী, অথচ অন্তরে স্নেহের ধারা। যেন, পাষণ-কারা হিমালয়ে নিব্বারের স্বপ্নভঙ্গ।

সেখান থেকে আরও এগিয়ে গেলাম।

একটি নতুন কুটি। ছোট। সাধুও নতুন এসেছেন। ঘরের সামনে বারান্দায় বসে আছেন। ইনি ঠিক নাগা নন্—সামান্য একটা কোপীন আছে। তবে, মৌনী। যদ্বা পদ্রুদ্ব,—মাংস-পেশীগদূলি সবল সুন্দর স্বাস্থ্য ঘোষণা করছে। মদ্বখ-চোখের হাবভাব, বসার ভঙ্গী—অনেক কিছুই শ্রীরামচন্দ্রের কিঙ্করের কথা স্মরণ করায়।

আশ্চর্য্য হলো যখন তিনি আঙুল দিয়ে ঘরের ভিতর তাঁর আরাধ্য দেবতার মূর্ত্তির দিকে আমাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করালেন,—সত্যিই ত রঘুনারাজির মূর্ত্তি! সুন্দর সাদা ধব্ধবে পাথরের। দেখেই বললাম, এ তো জয়পদ্রের।

তিনি ঘাড় নেড়ে জানালেন, হাঁ।

এ'র কাছে শ্লেট্, পেন্সিল্ আছে। তাতে লিখে তাঁর বক্তব্য জানাচ্ছিলেন।

সারাক্ষণই রঘুনাথজির সেবায় আছেন। প্রবল বাসনা, তাঁর একটা আলাদা ছোট মন্দির করেন। কাজও স্ৱদ্ধ করেছেন—প্রাক্ষণের একপাশে দেখালেন।

গোমুখ যাওয়ার কথা আবার উঠল। এঁর কাছেও সেই একই উৎসাহের বাণী,—কঠিন পথ, তবুও ভয় নেই, অন্তরে স্থির বিশ্বাস নিয়ে চলে যাও।

সবাই অটল বিশ্বাসের বাঁধ বেঁধে জীবনধারা বহিয়ে চলেছেন।

এঁকে আবার দেখেছিলাম পরদিন—গোমুখ যাওয়ার পথে।

একমনে মন্দিরের প্রাচীর তৈরি করছেন। সম্ভান-সম্ভতির আবাস-গৃহ নয়, আরাধ্য দেবতার মন্দির।

একাই দুই হাতে প্রকাণ্ড প্রকাণ্ড পাথর তুলে আনছেন। সৰ্ব্বাঙ্গের পেশীগুণ্ডি পাথরের ভারে ফুলে উঠেছে। শরীরে ঘোঁবনের দীপ্তি। মূখে কিন্তু শিশুর সরল হাসি। পাথরের উপর পাথর সাজিয়ে একটা দাঁড়ি

## গঙ্গাবতরণ

সাহায্যে দেখছেন, ঠিক সোজা রাখা হোল কিনা।  
নিপদুণ হাতে নিষ্ঠার সাথে কাজ করছেন।

ভাবি রাজমিস্ত্রী বা ইঞ্জিনিয়ার ছিলেন নাকি!

ঢেঁকি স্বর্গে এসেও সত্যিই ধান ভানে!

১২

অন্তমুখী সূর্য্য পশ্চিমদিকের পাহাড়ের অন্তরালে  
আত্মগোপন করেন। তাঁর বিদায়-বেলার শেষ আশীর্বাদ  
পাহাড়ের মাথায় শাদা বরফের উপর রক্তচন্দনের তিলক  
আঁকে।

সঙ্গীরা বলেন, চলুন, এতক্ষণ ত গঙ্গার উপর-দিকে আসা  
গেল। এবার ফেরা যাক,—গঙ্গার নীচের দিকে সেই এক  
সাধুর নতুন আগ্রমের সব বাড়ী দেখা গিয়েছিল ও-পার  
থেকে—সেখানেও ত যাবো।

অতএব সেখানেও যাই।

পথে এক পাহাড়ী নদীর উপর ছোট পুল। কেদার-শঙ্ক হতে কেদার-গঙ্গা নেমে এসেছেন,—বরফ-গলা ঘোলা জল। সগজ্জর্নে পুলের কিছদ নীচেই ভাগীরথী গঙ্গায় আত্ম-সমর্পণ করছেন।

পথের বাঁদিকের পাহাড়গুলির পিছনেই কেদার-শিখর। এই কেদার-গঙ্গা ধরে যেতে পারলে দুই-তিন দিনেই এখান থেকে কেদারনাথে পৌঁছানো যায়। যায় বটে, তবে সাধারণ মানুষের পক্ষে সম্ভব নয়। দুর্গম গিরিপথ,—চির তুষারে আচ্ছন্ন। বিপদসঙ্কুল হওয়া ত স্বাভাবিকই। কখন কখন সাধু-সন্তরা এ-পথে যাতায়াত করেন,—সেই নগ্ন-পায়ে, নগ্ন-গায়ে।

অত্যাশ্চর্য্য বোধ হয়।

১৯৪৭ সালে একটি সুইস দলের কয়েকজন গিগ্লে-ছিলেন,—অবশ্য অনেক সাজ-সরঞ্জাম নিয়ে। একেবারে কেদার-শিখরে উঠেছিলেন—এই দিক দিয়েই। কেদার-নাথ থেকে কেদার-শিখরে এখনও কেউ উঠতে পারেননি।

মাথা উঁচু করে পাহাড়ের দিকে তাকিয়ে দেখি। মাত্র



## গঙ্গাবতরণ

দুর্দিনের পথ! অথচ, আমাদের সেই কেদারনাথেই যেতে হবে একশো মাইলেরও উপর ঘুরে,—যাত্রী-পথ ধরে! প্রায় দিন দশেক লাগবে।

ভাবি, একবার এসে এ-পথে যাওয়ার চেষ্টা করলে হয়। কেদার-গঙ্গা যেন আকর্ষণ করতে থাকেন!

পদূল পার হয়ে একটু এসেই সেই স্বামীজির নবীন আশ্রম।

একটা বেড়া-ঘেরা এলাকায় কতকগুলি সুন্দর বাড়ী। গেট দিয়ে ঢুকতে হয়। চারিদিক পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন। চাকচিক্যের ঔজ্জ্বল্য। একটি ঘরের সামনের বারান্দায় অনেকগুলি তামার বাসন সাজানো। কি উজ্জ্বল সেগুলির দীপ্তি! চারিদিকেই গৃহ-শ্রী। লক্ষ্মীর চরণ চিহ্ন। আশ্রমের শান্ত আব-হাওয়া নয়, কস্ম-বাস্ততার সজীবতা। কয়েকজন লোকজনও ঘুরছে।

স্বামীজি কি কাজের তদারক করছিলেন। আমাদের দেখে এগিয়ে এলেন, অভ্যর্থনা করলেন। আমরাও হাত তুলে নমস্কার করলাম।

প্রোঢ় বয়স। সুন্দর স্বাস্থ্য। উজ্জ্বল গৌরবর্ণ। দাড়ি-গোঁফ-মাথা সবই কামানো। পরনে গেরদুয়া লম্বা আলখাল্লা। দামী ভাল কাপড়ে তৈরি। শুদ্ধ বেশ-ভূষাতেই ভদ্র নন্, কথাবার্তা, ব্যবহারেও সামাজিক ভদ্রতার পরিচয় দেন্। বসবার জন্যে কম্বল পাতে হুকুম করলেন, বলেন, এখানে ত চেয়ার দিতে পারবো না, শুদ্ধ কম্বলই আছে। তবে এ আনিয়েছিলাম অনেক দূর দেশ থেকে,—কেমন জিনিস দেখুন না!

সত্যই, বেশ ভাল কম্বল—দামী, রঙ-বেরঙের।

কিন্তু, বসতে ইচ্ছা করে না।

বাইরে আঙিনার দিকে তাকাতেই মনে পড়ল, গতবার মাকে নিয়ে এখানেও এসেছিলাম। ঐ পাথর-বাঁধানো জায়গাটায় ইনি বসেছিলেন। সামনে কতকগুলি ষাটী। তাদের ভাষণ দিচ্ছিলেন। নানান কথা,—খস্মের ত বটেই, সামাজিক, রাজনৈতিক কোন প্রসঙ্গেরই বাদ ছিল না। মাঝে মাঝে ইংরাজি শব্দেরও প্রয়োগ ছিল। আমরা কিছুক্ষণ দাঁড়িয়ে চলে গিয়েছিলাম। সেবারও বসতে বসেছিলেন—বসা হয় নি।

## গঙ্গাবতরণ

এবার বাড়ীঘর অনেক বেড়েছে। স্বামীর্জি চা খেতেও অন্দরোধ করলেন। বললেন, চা, খাবার, কিছু খান্। সব কিছুই ব্যবস্থা আছে। চা ত হরদম্ই চলছে—তৈরি রয়েছে। যাত্রীরা আসে অনেকে। আমার নিজের লোকজনও রয়েছে।

কিন্তু, চা খেতেও মন সরে না। বলি, না, থাক্। একটু আগেই খেয়ে বেরিয়েছি। এখন বেলা বেশী নেই—আমরা আরও একটু ঘুরতে চাই। তা ছাড়া, কাল গোমদুখ যাবো, ধর্ম্মশালায় ফিরে তারও ব্যবস্থা সব দেখে নিতে হবে।

গোমদুখের কথা শুনেই স্বামীর্জি গম্ভীর হন্, বলেন, ও-বড় কঠিন পথ। আপনারা যেতে পারবেন না—বুথা চেষ্টাও করবেন না। তার চেয়ে বরং কাল চলে আসদুন এখানে—চা-টা খাবেন। দেশের সব খবর-টবর শোনা যাবে—অনেক গল্প হবে।

ভাবি তোমারি মদুখে এ-কথা সাজে বটে!

মদুখে বলি, আচ্ছা—চললাম।

হাত তুলে বিদায়-সম্ভাষণ জানাই। তিনিও গেট্ পর্য্যন্ত এগিয়ে দেন্। বলেন, আবার আসবেন।

ভদ্রতার প্রতিমূর্ত্তি।

হঠাৎ মনে পড়ে সহরের পাকা ব্যবসায়ীদের কথা,—কি অমায়িক কথার আড়ম্বর!

এতক্ষণ আশ্রমে আশ্রমে ঘোরার পর এখানে এসে মনের প্রশান্ত-প্রবাহে বাধা পেলো।

গঙ্গোত্রী-বাসী একটি সঙ্গীকে প্রশ্ন করলাম, স্বামীজির বহু ধনী শিষ্য আছেন বড়ি?

তিনি একটু সঙ্কোচের সঙ্গে বললেন, নাঃ, ব্যাপারটা ঠিক তা নয়। শিষ্য কিছ্ আছে বটে, কিন্তু অর্থ উনি নিজেই উপার্জন করেন। আজ কবছর কাঠের বেশ বড় ব্যবসা করছেন।

ব্যবসা!—শুনে চম্কে উঠি। উঠবারই কথা। গঙ্গোত্রীতে ব্যবসায়ী সাধু! ভাব্লাম, কোন্দিন হয়ত দেখ্‌ব,

বড়বাজারে গেরদুয়াধারী জটাজুট সন্ন্যাসী দোকান খুলে  
বসেছে!

উত্তরদাতা পাশের জঙ্গলের দিকে আঙুল দেখিয়ে বলেন,  
ঐ সব জঙ্গল গভর্ণমেন্টের কাছ থেকে ও'র জমা নেওয়া।  
ঐ দেখছেন না, মাঝে মাঝে ফাঁক রয়েছে—ও-সব  
জায়গায় গাছ কাটা হয়েছে। দেওদার, চীর্, পাইন গাছ,  
—সব দামী কাঠ। তাছাড়া, একচোটিয়া ব্যবসা। এ-সব  
অঞ্চলে বা গঙ্গোত্রীর পথে যত ঘর-বাড়ী তৈরি হয়—সব  
কাঠ সাপ্লাই করেন ইনি। এখানে আসার পথে ভৈরব-  
ঘাটিতে কালীকম্লীর ধর্মশালাটি গত বছর আগুনে  
পুড়ে গিয়েছিল—এ-বছর নতুন ঘর তৈরি হচ্ছে, দেখেছেন  
নিশ্চয়,—কাঠ জোগান দিচ্ছেন ইনি। বহু টাকা করেছেন।

মনে পড়ে বটে, আসার পথে ভৈরবঘাটিতে বহু কাঠ  
সংগ্রহ করা আছে দেখেছিলাম। তারি উপর বসে দূরন্ত  
চড়াই উঠার শ্রান্তি দূর করেছিলাম, দ্বিপ্রহরের আহারও  
করেছিলাম। তখন ভেবেছিলাম, জঙ্গল থেকে বিনামূল্যে  
সব কেটে-আনা কাঠ,—সার্থক জন্ম এ গাছগুদিলির।

এখন জানি, সে-সবই এ'র ব্যবসার সম্পত্তি!

সমস্ত ব্যাপারটা পরিষ্কার হয়ে গেল, কিন্তু মন ঘোলাটে হয়ে উঠল।

ঘন-সবুজ জঙ্গলের দিকে তাকিয়ে দেখি। চারিদিকে বিশাল বনস্পতি। তারি মাঝে মাঝে কাটা-গাছে বিচ্ছেদ ঘটিয়েছে।

শ্যাম-বনানীর শ্যামল অঙ্গে নখরাঘাতের ক্ষত চিহ্ন।

## ১৩

গঙ্গা-স্নান সেরে তৃপ্ত মনে ফিরছি, হঠাৎ এমন সময় কোথায় যেন পা দিয়ে ফেলেছি,—ব্যবসায়ী সাধুর আশ্রম থেকে বেরিয়ে মনের এমনি সঙ্কুচিত ভাব। এ-মনোভাব কাটাবার উদ্দেশে নতুন সঙ্গীদের সঙ্গে আলাপ শুরুর করলাম।

একটি যুবকও আমাদের সঙ্গে সঙ্গে ঘুরছিলেন। সারা-ক্ষণে খুব অল্পই কথা করেছেন। একে সকালেও একবার দেখেছিলাম ভাণ্ডারার সময়। সব সাধুদের

নেওয়া শেষ হলে সসঙ্কেচে সেই ফোকরের কাছে দাঁড়িয়ে নিজের আহাৰ্য্য নিয়েছিলেন। তারপর নদীর ধারে একান্তে গিয়ে বসেছিলেন।

বছর কুড়ির উপর বয়স। সন্দ্রী দেখতে। লম্বা দোহারা চেহারা। দাড়ি, গোঁফ আছে, কিন্তু এখনও বেশী বড় হবার সময় হয় নি। লুণ্ডির মত একটা ছোট সাদা মোটা কাপড় পরনে—হাঁটু পর্য্যন্ত ঝুল। শুধু পা, খালি গা—তারি উপর একটা সন্দিতির মোটা চাদর জড়ানো। কাঁধের উপর একটা তোয়ালে—মাদ্রাজীদের যেমন প্রায়ই থাকে—সেইটিই শুধু গেরদুয়া।

জিজ্ঞাসা করলাম, এখানেই থাকেন, না, যাত্রায় এসেছেন?

যুবকটি মিষ্টি হেসে ধীরভাবে বললেন, দুটোর কোনটাই নয়—আবার দুটোই খানিকটা ঠিক। এসেছি মাত্র দুদিন। এখানে থাকার উদ্দেশ্য নিয়ে। কালীকম্‌লী-ক্ষেত্রের একটা কুটি এ-পারে খালি পড়ে আছে সাধুদের থাকবার জন্যে। সেইটে এখন দেখতে এসেছিলাম, দেখেও গেলাম—এখন অন্তিমতি পেলে সেখানেই থেকে যাব।

কেদার-গঙ্গা ও ভাগীরথীর সঙ্গমস্থলের খুব সন্মিকটেই কুটিটি। আমরাও দূর থেকে দেখেছিলাম। সাধনার অনন্দকূল স্থান।

তারপর, অতি সঙ্কেচে বললেন, আপনারা কাল সকালেই গোমুখ রওনা হচ্ছেন?

বললাম, হাঁ, কেন—আপনিও যাবেন নাকি? বেশ ত চলুন না, একসঙ্গে যাওয়া যাবে।

বললেন, গোমুখ-দর্শনের ইচ্ছা ত আছে,—যেতেও নিশ্চয় হবে। তবে কালই আপনাদের সঙ্গে যাবো কিনা ঠিক বদ্বতে পারছি না।

শুনেনিলাম, গোমুখের যাত্রী-সংখ্যা খুবই কম। সাধারণতঃ দল বেঁধে যাত্রীরা এখান থেকে যান্। বহু স্থানে পথ নেই, পথ-চিহ্নও নেই। তাই পথ-প্রদর্শকের একান্ত প্রয়োজন। গঙ্গোত্রীর মত ছোট জায়গায় তারও সংখ্যা খুব কম। সাধু সন্ন্যাসীরা সেই কারণে যাত্রীদলে যোগ দেন। দেবার আরও একটা কারণ আছে। গঙ্গোত্রী থেকে গোমুখ দেখে ফিরে আসতে অন্ততঃ তিন দিন



লাগে। পথে কোথাও গ্রাম নেই—লোকের বসতিও নেই।  
তাই আহারাদিও মেলে না। যাত্রীদের প্রয়োজন মত  
নিজ নিজ আহাৰ্য্য সঙ্গে নিয়ে যেতে হয়। দলে থাকলে  
সাধু-সন্ন্যাসীদেরও একটা ব্যবস্থা হয়ে যায়।

ইতিমধ্যে আমাদের কাছেও দুই একজন যাত্রী সাধু খবর  
নিয়ে গেছেন, আমরা যাচ্ছি কিনা।

এ-সব জানি বলেই এংকেও উৎসাহ দিলাম, আমাদের  
সঙ্গে যাবার জন্যে। ছেলোটরও যাবার প্রবল আগ্রহ  
আছে, অথচ সঙ্কোচও আছে।

কথা বলার মধ্যে সঙ্গীটি মাঝে মাঝে ইংরাজি কথাও  
বলছিল। বিশুদ্ধ উচ্চারণ—ভাষাও শুদ্ধ। কৌতুহল  
হোল।

বললাম, কয়েকটা প্রশ্ন করব—কিছু মনে ক্ষেয়রো না।  
যদি বাধা থাকে উত্তর দিও না—আমিও কিছু মনে করব  
না।

হাসিমুখে বললে, বলুন না, সব কিছুই জবাব দেবো।

আপনি বদ্বি এই দ্বার এলেন এখানে? আমার কিন্তু এই প্রথম,—হিমালয় দেখাও প্রথম। বলুন, কি বলছেন।

আমি প্রশ্নের পর প্রশ্ন করে চলি, সে-ও নিঃসঙ্কোচে উত্তর দেয়।

রাজপুত্র। রাজপুত্রের মত চেহারাও। কালকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে এম্-এ পড়িছিল—পলিটিক্যাল সায়েন্স-এ। আইন-কলেজে আইনও পড়িছিল। সে-কলেজে আমিও কিছুকাল পড়িয়েছি। তবে এ আমার ছাত্র নয়,—হতে পারত। স্নেহ-সদ্র যেন দৃঢ় হয়ে উঠে।

কলেজের ও বিশ্ববিদ্যালয়ের অধ্যাপক কয়েকজনের নাম করল,—সবাইকে চিনি।

কথা বলতে বলতে ছেলেটির মৃদু উজ্জ্বল হয়ে উঠছে। ফেলে-আসা জীবনের কয়েকটি স্মৃতি-রেখা,—যেন পুরাণো চিঠি পড়ার আশ্বাদ।

বাড়ীর কথাও বললে। স্বচ্ছল সংসার। কিন্তু সংসার তাকে কোনদিন বাঁধতে পারে নি। বিশ্ববিদ্যালয়ের উচ্চ-

শিক্ষায় আগ্রহ ছিল,—কিন্তু সে-আকর্ষণও তাকে টেনে রাখতে পারে নি।

বলতে বলতে তার কণ্ঠ হঠাৎ কঠিন হয়ে উঠল,—বললে, আজ একবছর আগে সব ছেড়ে বেরিয়ে পড়েছি। ঘুরেছি অনেক, শাস্ত্রগদ্যলি পড়ছি, এখন হিমালয়ে এসেছি—নিভতে একান্তে বসব।

মুখের পানে তাকিয়ে দেখলাম, চোখে বুদ্ধির দীপ্তি, ওষ্ঠাধরে দৃঢ়প্রতিজ্ঞা, অন্তরে অটল বিশ্বাস।

সন্ন্যাসী রাজপুত্র! মনে মনে প্রণাম করলাম।

ধর্মশালার কাছে চলে এসেছি। তাকে স্মরণ করিয়ে দিলাম, কালকের যাত্রার কথা। ভাবলাম, অপরিচয়ের বাঁধন টুটল। কাল পথে যেতে যেতে দেখব তার মনের গোপন গতি। কেন সে এতো পেয়েও সব ছেড়ে এল? কি সে চায়?

কিন্তু তার সঙ্গে আর দেখা হয় নি। গোমুখ-যাত্রার সময় তার খোঁজ করেছিলাম, শুনলাম, আমাদের কিছন্ন আগেই

দুজন সাধু গেছেন—হয়ত তাঁদের সঙ্গে গেছে, পথেই দেখা হবে। কিন্তু, পরে জানলাম, তাঁদের সঙ্গেও সে যায় নি।

না-যাওয়ার কারণও অনুমান করলাম। এ-যাত্রা-পথে অপরের কাছে কোন কিছু সাহায্য নেওয়ার সঙ্কেচ বোধ করি সে এখনও কাটিয়ে উঠতে পারে নি।

আরও এক কারণ হয়ত আছে। সেদিনের সেই স্বল্প-আলাপনের অন্তরে প্রীতির সৌরভ ছিল।

তাই, সম্ভবতঃ তার সন্ন্যাসী-মন শ্লেহের সামান্য স্পর্শে মায়া-দ্রমে ভীরু বিহঙ্গমের মত পালিয়েছে।

অথচ, প্রেম মায়েই তো মায়া নয়।

তার ক্ষণিকের পরিচয় আমার মনে আনন্দের দীপ জেদলে দিল। সেই ব্যাপারী সাধুর অসাধু-সঙ্গের আঁধার ঘোচাল।

আমাদের গোমদুখ-যাত্রার সব আয়োজন প্রস্তুত।

বিরাট্ কিছদুই নয়;—যা কিছদুর একান্ত প্রয়োজন, তারই আয়োজন। শদুধদু, খাওয়া-পরা-শোওয়ার ব্যবস্থা—কিন্তু, তাই কি কম?

সঙ্গের কুলি দদুটি নেপালী। হুষীকেশ থেকেই সাথে আছে। তাদের সঙ্গে এবার আমার অদ্ভুত ব্যবস্থা। চল্লিশ দিন হিমালয়ে কাটাবো। যেখানে খদুশী যাবো, যতদিন খদুশী থাকবো। হুষীকেশ থেকে দদুমাইল গিয়েও থেকে যেতে পারি, আবার হিমালয়ের কোন অজানা হিমশিখরেও একমাস কাটাতে পারি। জিজ্ঞাসা করি, সব ভেবেচিন্তে বলো—এই চল্লিশ দিনের জন্যে কত নেবে,—খাওয়া-দাওয়া সব তোমাদের, সে-সব ঝঞ্জাট আমি বইতে পারবো না।

তারা অনেক ভেবে বলে, বাবদুজি, তাহলে একএকজনকে 'একশ' কুড়ি টাকা করে দিতে হবে। দেখদুন, জিনিস-পত্রের দাম—

আমি কথার মাঝে ছেদ টানি। বলি, কারণ দেখানোর দরকার নেই। বেশ, ঐ টাকাই পাবে। ভালভাবে কাজ করো ত বখশিস্ও পাবে।

তারা খুশী হয়ে কাজে লাগে।

কাজ শুদ্ধ মোট বওয়া। কিন্তু, সব সময়ে সব কিছু কাজে এগিয়ে আসে সাহায্য করতে—স্বচ্ছায়, হাসি-মুখে।

আশ্চর্য্য তাদের শারীরিক শক্তি। এক মণ ভারী বোঝা পিঠের উপর নিয়ে স্বচ্ছন্দে চড়াই উঠে এসেছে।

তাদের পথ-চলার একটা ছন্দ আছে, আনন্দও আছে। দেখতেও আনন্দ।

সেবা তাদের শুদ্ধ কর্তব্যই নয়—ধর্ম্ম। সমস্ত শক্তি দিয়ে নিঃস্বার্থভাবে পরকে পরম সেবা করার এরা জীবন্ত উদাহরণ।

এদের বিশ্বাস করে কখনও ঠকতে হয় নি। কেউ ঠকেছে

## গজাবতরণ

বলে শুনিনিও নি। মানুষ যে অবিশ্বাসী হতে পারে—  
এইটেই এদের কাছে অবিশ্বাস্য।

এরা অতি দীন-দরিদ্র। তবুও আত্ম-মৰ্যাদার মান  
জানে। তাই, দারিদ্র্যও এদের গৌরব,—দীন হলেও হীন  
নয়। নদীর জলে স্নানের কালে, ঝরণার ধারে বা গাছের  
ছায়ায় রাঁধার সময় এদের সাজ দেখেছি। উলঙ্গই বললে  
চলে, একটি কোঁপীনমাত্র সার। এরাও হিমালয়ের এক  
শ্রেণীর যথার্থ সাধু।

হাত জোড় করে পায়ের কাছে দুজনে এসে বসল। কি  
যেন বলতে চায়, অথচ এদের সঙ্কেচ জাগে।

জিজ্ঞাসা করলাম, কি হয়েছে রে?

আশ্বে আশ্বে বলে, বাবুজি, এ-তিন দিন আমাদের  
খাওয়া-দাওয়া কি হবে? গোমুখ ত আমরা কখন যাই  
নি। শুনছি—ওদিকে গ্রাম বা দোকান নেই—কোন  
খাবার মেলে না।

বললাম, এই ব্যাপার! এর জন্যে ভাবনা? এ কদিন

গঙ্গোত্রী এসেও ত তোদের খাওয়ার কথা ভাবতে হয় নি—যদিও খাবার ব্যবস্থা তোদের নিজেদেরই করার কথা,—মনে আছে ত?

দুজনেই হাসে, কপালে হাত ঠেকায়। বলে, জি বাবুজি।

বললাম, তবে ও-কথা ভাব্‌ছিস্ কেন? যদি আমাদের খাবার মেলে, তোদেরও নিশ্চয় মিলবে। আর যদি আমরা খেতে না পাই, তোরাও পাবি না।

ওরা আবার হাত তুলে নমস্কার করতে থাকে। বলে, এ ঠিক্ আছে, বাবুজি।

কিন্তু, এদিকে মালের বোঝা ভারী হয়ে গেছে—যে কজন দলে আছে, সবারই খাবার নিতে। উপায়ই বা কি?

ভরসা এইটুকু, ফেরবার পথে এ-সব আহাৰ্য্যের বোঝার ভার লাঘব হয়ে, অন্যত্র ভার বাড়াবে!

কুলিদের গোমুখের শীতে যাতে অসুবিধা না হয়, তাই ধর্মশালা থেকে কয়খানা কম্বলের ব্যবস্থা করা হয়েছে।



বিড়িও নেওয়া হয়েছে তাদের জন্যে। শীতের মধ্যে একটু মৌতাত পায়, পথ-চলার ক্লান্তিও হরণ করে, শূন্য। হবেও বা।

শূন্য বলি, বাপ, রাতে যদি একঘরে শূন্যে থাকিস্—  
ওটা খাস্ নে। ওর গন্ধ সহিতে পারি না—ভাল সিগা-  
রেটের গন্ধে কষ্ট কম। কিন্তু, তা পাচ্ছিচ্ কোথায়!

সব কথা বোঝে কিনা বুঝি না।

শূন্য দেখি, গভীর কৃতজ্ঞতায় আপন্নত হয়, জোড়হাতে  
নমস্কার করতে থাকে।

সকালে সকালে একসঙ্গে রওনা হলাম।

বহুদিন ধরে শূন্যে এসেছি,—গোমুখের পথ—দারুণ  
দুর্গম। সাধু-সন্ন্যাসীরা যায়,—নইলে যাত্রীদের মধ্যে  
খুব কমই যেতে সাহস পায়। আমরা সাধুও নই,  
সন্ন্যাসীও নই; অসীম সাহসের অধিকারীও নই।  
তবুও যাবার অদম্য আকাঙ্ক্ষা। দুর্গমতার কাহিনী,  
কেন জানি না, মনে ভয় জাগায় না, আকর্ষণই করে।

মনে পড়ে, যথা প্রদীপ্তং জ্বলনং পতঙ্গাঃ বিশান্তি নাশায়  
সমৃদ্ধবেগাঃ—

কিন্তু তখনি মনে হয়, ঠিক তাই বা কই? এ-তো  
বিনাশের কথা নয়। এ-যেন ঈপ্সিত-প্রাপ্তির আশার  
আলো:—প্রিয়-মিলনের মধুর অভিসার।

তাই, মনে ভয়ের ছায়া নেই, আশা-আনন্দের দীপ্তি  
রয়েছে।

কিন্তু, ফুলের কাঁটার মত এই আনন্দেও ব্যথা অনুভব  
করি।

মা-র বড় ইচ্ছা ছিল আসবার। আনি নি,—কেন না,  
তাঁর স্বাস্থ্য ভেঙেছে। এ-পথে ডান্ডী চলে না, তাই  
তাঁর পক্ষে সব পথ হেঁটে যাওয়া অসম্ভব।

তিনি এলে খুশী হতেন, তৃপ্তি ও শান্তি পেতেন,—জানি  
বলেই মনে ব্যথা জাগে।

তাই, যাত্রা-মুখে তাঁকে স্মরণ করি, প্রণাম করি আর বলি,

## গঙ্গাবতরণ

আমার এ-চোখ দুটি তোমারি দেওয়া, এ-চোখে তুমিই দেখো। আমার দেখার সব আনন্দ, সব তৃপ্তি, সব পদ্য তোমারি হোক। তোমারি তৃপ্তিতে আমার জীবনের শ্রেষ্ঠ তৃপ্তি

মনে মনে মাকে প্রণাম করি, মন্দিরে গঙ্গাদেবীর মূর্তি মায়েরই মূর্তিকে স্মরণ করায়।

হঠাৎ, তাকিয়ে দেখি, ওপারে সেই মহাত্মা সাধু গঙ্গান্নান সেরে চলেছেন।

আশার আলো আরও প্রোজ্জ্বল হয়। মনে হয়, প্রভাতে উঠিয়া ও-মুখ হেরিন্দু দিন যাবে মোর ভালো।

পুল পার হয়ে গঙ্গার অপর পারে এলাম।

গঙ্গোত্রী থেকে গোমুখ যাবার কোন বাঁধাধরা নির্দিষ্ট পথ নেই। যতদূর সম্ভব, গঙ্গার ধারা ধরে যেতে হবে। সাধারণতঃ গঙ্গোত্রীর অপরপার দিয়েই যেতে হয়। যদি কোন বছর সে-পার দিয়ে চলাচল অসম্ভব হয়ে উঠে, তখন এ-পার দিয়ে যাতায়াতের চেষ্টা হয়। কিন্তু,

এ-পারের পাহাড়গুলি অনেক জায়গায় একেবারে জলের  
ভিতর থেকে উঠেছে—তাই চলাচল আরও কঠিন।

এ বছর আমাদের আগে আরও একটি দল অপরপার  
ধরেই গিয়েছিলেন, তাই আমরাও সেই পথই ধরেছি।

সাধুদের আশ্রমগুলি ছাড়িয়ে এলাম। এ-টুকু জানা  
পথ, পথও আছে।

গঙ্গার অপরপারে কিছু দূরে গঙ্গোত্রীর মন্দির, ঘরবাড়ী  
—এমন কি লোকচলাচলও দেখা যাচ্ছে।

এইবার দাঁড়িয়ে দলের হিসাব নেওয়া গেল।

১৫

কলিকাতা থেকে এসেছি আমরা তিনজন।

হৃষীকেশ থেকে পেলাম দুই কুলি।

৫৯

রান্নার ও কাজকর্ম দেখার জন্যে সঙ্গে এসেছে উত্তর-কাশীর একটি ছেলে। ভরত সিং—ওরফে ভর্ত্তা। করিৎ-কর্মা, চালাক-চতুর; সম্পূর্ণ বিশ্বাসী—সেটা এই হিমালয়েরই অবদান। আমাদের খুচরা জিনিসপত্রের থলিটি সে পিঠে বয়—ফ্লাস্ক, ক্যামেরা, বাইনোকুলারও। ধর্মশালায় পেরীছুবর দাই-এক মাইল আগে স্থিরত-গতিতে চলে যায়, জায়গা দেখে ঘর বেছে পরিষ্কার করে রাখে; কখন কখন রান্নাও চাড়িয়ে দেয়। মনে স্ফুর্তি রাখে, কাজে আনন্দ পায়। চমৎকার ছেলে।

পান্ডার ছেলেও চলেছে। সে-ও ছোকরা, তবে যাত্রীর কাছে পান্ডার যে একটা বিশেষ দায়িত্ব আছে—সে-সম্বন্ধে সম্পূর্ণ সজাগ। কেবলি এসে খোঁজ নেয়, আর কি সেবায় লাগতে পারি, বাবুজি? বেশ ভাল করে আর একবার চা তৈরি করিয়ে আনি?

চা ত নয়। তার এক অপরূপ স্বাদ। অনেকখানি দুধ, অনেকখানি চিনি—তবেই হোল ভাল চা। আর ‘বেশ ভাল’ অর্থে হোল—তাতে লবঙ্গ-দারচিনি সিদ্ধ, এলাচের গুঁড়ো দেওয়া। হাসিমুখে বলে, বাবুজি, এ ‘এস-পেসাল্’ চা আছে—‘বড় বড়িয়া’!

অদ্ভুত লাগলেও, খারাপ নয়। খেয়ে শরীর গরম বোধ হয়।

সে-ও চলেছে সঙ্গে। গোমদুখ পথে তারও এই প্রথম যাত্রা।

গঙ্গোত্রী-বাসী এক সাধুও চলেছেন। নাগাও নন্, মৌনীও নন্। গেরদুয়া বাস; একটা মোটা কম্বলও নিয়েছেন। কথাবার্তায় ভালই বোধ হয়।

শুনলাম, আরও দুজন সাধু এগিয়ে গেছেন। পথে দেখা হবে।

সকলেই এ-পথের নবীন যাত্রী। শূদ্ধ পথ-প্রদর্শকটিরই পরিচিত পথ। গঙ্গোত্রীর লোক। চেহারা দেখেই চমকে উঠলাম। বেঁটে-খাটো ছোট্ট মানুষ। রোগা লিক্লিক্ করছে। পরনে জুতা, পায়জামা, গায়ে ওভার-কোটের তলায় ওয়েস্ট-কোট। প্রৌঢ় বয়স। মুখে হাসি নেই—স্বদীর্ঘরও কোন লক্ষণ নেই। অথচ, নাম শুনলাম শ্যামসুন্দর। তার চেহারা দেখেই জিজ্ঞাসা করেছিলাম, বাপদ্, পারবে ত যেতে?

শব্দনে বোধ করি অপমান বোধ করলে। বললে, বহুবার গেছি ওখানে। এ-বছরেও ত এই কদিন আগে যে-দল গেল—তার সঙ্গে ছিলাম। শরীরে আমি কম তাগদ রাখি? আপনাদের ঐ লম্বাচওড়া কুলিদের চেয়ে ঢের বেশী।

তাদের দিকে অবজ্ঞার দৃষ্টি হানে। নিজের পিঠের উপর তার নিজেরই কম্বলের ছোট্ট বোঝাটি সোজা করে নেয়।

তারপর গম্ভীর মুখে বলে, চলুন বাবু, দেরী করবেন না। সামনে অনেক পথ, ভারি চড়াই—সন্ধ্যার আগে ডেরায় পৌঁছতে হবে।

উত্তরে বলি, বাবু, তোমার সঙ্গে ত আমরা তাল রেখে চলতে পারব না। তুমি জোয়ান্ আদমী। আমরা ধীরে ধীরে চলব—যেমন যাচ্ছি। পৌঁছতে না পারি—পথের ধারেই পড়ে থাকব। যদি বাঘ-ভালুক আসে, খেয়েই ফেলবে। যাত্রীকে সেবা করা যদি পুণ্য হয়, যাত্রীকে উদরে পুরে সেবা করলে নিশ্চয় আরও পুণ্য হবে!

নিজের প্রশংসাত্মক বন্ধে বন্ধ ফুলিয়ে এগিয়ে চলে।

এরই আর এক রূপ দেখেছি তার কিছ্র পরেই।

একটা বড় চড়াই ওঠা হয়েছে। সবাই ক্লান্ত, সে-ও শ্রান্ত। হবারই কথা।

দেখি, কুলিদের বোঝার উপর তার নিজের কন্বলের ছোট্ট বোঝাটিও চাপিয়ে দিচ্ছে। কুলিরা আপত্তি করছে, করার যথেষ্ট কারণও আছে। তাদের নিজেদের বোঝা বেশ ভারী, তবুও তাই নিয়ে তারা ধীরে ধীরে চলেছে। তার উপর আরও ভার চাপলে—তা সে যত সামান্যই হোক—তাদের বিরক্ত হবারই কথা।

তারা রুষ্ট হয়ে আপত্তি জানায়, বলে, বাবুজিদের কাজ করতে এসেছি—তোমার মোট বইব কেন?

লোকটি বাস্তবিকই ক্লান্ত হয়েছে। অনুনয়ের সুরে কুলিদের বলে, ছোট্ট বোঝা, এইটুকু নিয়ে নাও ভাই।

কুলিরা ছাড়ে না, ছোট্ট বোঝা তা তুমি নিজেই বও না!



## গদ্যবতরণ

আমি তার অসহায় অবস্থা দেখে কুলিদের নিতে বলি।  
তারা নেয়ও। নেবার সময় হাসতে হাসতে তাকে বলে,  
এবার চলে এসো, তুমি নিজেও এসে পিঠে বসে পড়ো!  
শরীরে খুব তাগদ রাখো, নয়!

তার শক্তিমত্তার দম্ভকে ব্যঙ্গ করে।

## ১৬

পথেরও স্রষ্টা আছে। তা সে মানুষই হোক, কি পশুই  
হোক। বারবার একই স্থান দিয়ে চলাচলের ফলে  
পায়ের তলায় পথ জেগে উঠে। আর মানুষ যদি হাতে  
তৈরি করে ত কথাই নেই।

এখানে দুটোর কোনটাই খাটে না। রাস্তা-তৈরির প্রশ্ন  
উঠে না, কেন না, সারা বছরে এত কম লোকই যায় যে  
সেই কয়জনের সর্বাধিকার জন্যে এত অর্থব্যয় করবে কে  
ও কেন?

তাছাড়া, অর্থ-ব্যয়ও যদি হয়, প্রকৃতির প্রকোপে পথ

থাকতে পারে না। পাহাড় ধ্বসে পড়ে, জলের ধারা নামে, বরফে ঢাকা পড়ে, বরফ গললে পাহাড়ের আকৃতিরও পরিবর্তন হয়। মানব-সৃষ্ট ভঙ্গুর পথের এত আঘাত সহ্যবার শক্তি নেই।

লোক-চলাচলেও পথ-সৃষ্টির আশা নেই। সামান্য কয়েক-জনের চকিত চরণ-পাতে পথের চিহ্ন জাগে না। আর, সে চিহ্ন পড়বেই বা কোথায়? নদীর ধারে বালির উপর, অথবা বনের ভিতর মাটির পরে চরণ-রেখা আঁকা সম্ভব বটে, কিন্তু এখানে যে প্রায়ই পাথর। মানুষ ত দেবতা নয় যে পাষাণের বৃকেও চরণ-চিহ্ন ফুটে উঠবে।

অনেকদিন আগেকার কথা মনে জাগে।

চিত্রকূট বেড়াতে গেছি। রামায়ণের সেই স্মৃতি-ভরা চিত্রকূট। বিষ্ণুপর্ব্বতের মধ্যে সব ঘুরে ফিরে দেখছি। রামায়ণের কত কাহিনী আবার নতুন করে শুনছি। এখানে এই হয়েছিল, ওখানে ঐ ঘটেছিল। এক জায়গায় প্রকাণ্ড একটি সমতল পাথর;—কে যেন ধরণীর দেহ পাথরে বেঁধে দিয়েছে। তারই উপর দাঁড়িয়ে আছি। এখানকার স্থান-মাহাত্ম্যের কাহিনী শুনছি।

এইখানেই ‘ভরত-মিলাপ’ হয়েছিল—রামচন্দ্রজির সঙ্গে ভরতের মিলন। সীতাদেবী ছিলেন, লক্ষ্মণ ছিলেন, আরও সব কে কে। বনের পশু-পক্ষীরাও এই মধুর মিলন দেখতে এসে দাঁড়িয়েছিল। বিরহবিধুর দুই ভাই-এর মিলন—উভয়ে আলিঙ্গন করে স্নেহপাশে আবদ্ধ হয়েছিলেন;—‘ভেটত ভুজ ভরি ভাই ভরত সো।’ এই করুণ দৃশ্য দেখে সবারই চোখে ধারা বয়েছিল। পাষণ্ড দ্রবীভূত হয়েছিল। তাই পাষণ্ডের বৃকেও সবারই পদ-চিহ্ন পড়েছিল।

চিত্রকূটবাসী একজন দেখাচ্ছিলেন,—এই দেখুন, এইটে রামচন্দ্রজির, এইটে ভরতের,—এই এদিকে সীতাদেবীর; এই দেখুন সব পাখীর পায়ের ছাপ, এই এখানে সব বনের পশুর।

শুনছি আর দেখছি। আশ্চর্য লাগে, পাথরের উপর এই অদ্ভুত চিহ্নগুলি। মানুষের তৈরি নয়, দেখলেই বোঝা যায়। কোন স্বাভাবিক প্রকৃতিগত কারণে পাথরের উপর বিচিত্র এই সব রেখা। কোন কোনটি মানুষের পায়ের ছাপের মতই লাগে, কোনটি বা পশু-পক্ষীর মনে হয়।

বৈজ্ঞানিক বিজ্ঞের মত নিশ্চয় বিজ্ঞানসম্মত এর কোন কারণ নির্দেশ করবেন। তা করুন, বাধা নেই।

তবে, সেই অপদূর্ব্ব আবেষ্টনীর মাঝে এই বিচিত্র রেখা-গুণ্ডিল সাহায্যে কারও কল্পনা-বিলাসী বিশ্বাসী মন যদি রামায়ণের সেই করুণ কাহিনীর আলেখ্য একে ক্ষণিক তৃপ্তি পায়, তাতেই বা ক্ষতি কি!

সেই এক দেখেছিলাম, পাথরের বদকে সব পদ-চিহ্ন!

এখানে গোমুখের পথে সেই দেবতাদের চরণ-চিহ্নও নেই, মানুষের পায়ের ছাপও নেই।

তবে, পায়ের চিহ্ন না থাকলেও হাতের চিহ্ন রেখে যাবার প্রয়াস আছে। মাঝে মাঝে পদূর্ব্বগামী যাত্রীরা পাথরের উপর ছোট ছোট কয়েকটি পাথর বসিয়ে বা সাজিয়ে রেখে যান—দেখলেই বোঝা যায় মানুষের হাতের স্পর্শ। পরের যাত্রীরা তাই দেখে অনেক সময় চলেন।

এ যাত্রা-পথে এই একমাত্র সামান্য পথ-নির্দেশ।

সেই পথেই চলেছি আমরা।

কখন গঙ্গার ধারার খুব কাছ দিয়ে, কখন বা পাড়ের কিছদ উপর দিয়ে। দই কূলেই গগনস্পর্শী গিরিশ্রেণী। ও-পারের পাহাড়ের চড়া দেখা যায়। যেন তেজোদীপ্ত রাক্ষস। তাম্র-কান্তি দেহের উদ্ধর্দগ্নে তুষার-শূদ্র উত্তরীয়। তুষার-নিঃসৃত নিবর্গিরণীগুণি যেন বৃকের উপর যজ্ঞোপবীত।

এ-পারের পাহাড়ের চড়া মাথা তুলেও দেখা যায় না।

হঠাৎ সামনে দেখি বিশাল পাথরের স্তূপ গতি-পথ রোধ করে দাঁড়িয়ে আছে। জলের ভিতর থেকে সোজা উঠেছে পাহাড়ের মাথার দিকে। সে-সব পাথর বেয়ে উঠার ক্ষমতা আমাদের নেই। গাইড্-এর শরণাপন্ন হই। দিক্-ভ্রম হয়নি ত?

জিজ্ঞাসা করি, যাবো কোন্ দিক দিয়ে?

ইতিমধ্যে সে একটা পাথরের একটু উপরে উঠে দাঁড়িয়েছে। একটা পা বেঁকিয়ে পাথরের উপর রেখেছে, কোমরে একটা হাত, অপর হাত দিয়ে দেখাচ্ছে—ঐ! ঐ ধার দিয়ে যেতে হবে, উঠে আসুন এই পাথরটার পাশ দিয়ে সাবধানে।

কলোম্বাসের আবিষ্কারের উচ্ছ্বাস!

পাথরের পাশ দিয়ে গিয়ে একটু উঠেই দেখলাম—প্রকৃতির অভিনব পথ-সৃষ্টি। দুইটি বিশাল পাথর, মাঝখানে সামান্য ফাঁক আছে, একটু উপরে মাথায় মাথায় স্পর্শ করেছে। এইভাবে একটি স্কেলের সৃষ্টি হয়েছে। স্কেলটি ধীরে ধীরে উপর দিকে উঠে গেছে। এদিক থেকে তাকালে উপরে অপর দিকে স্কেলের আর একটি মূখ দেখা যায়। ভিতরে নানান আকারের ছোট-বড় পাথর—তারি উপর চীর্গাছের কয়েকটি শূক্না গুঁড়ি পড়ে আছে। সেই পাথর ও গাছের উপর দিয়ে যেতে হবে। এ-মুখে যেখানে দাঁড়িয়ে দেখছি তার চার-পাঁচ হাত দূরেই গঙ্গার প্রবল প্রবাহ। পাথরে গতিরোধ হওয়ায় উচ্ছলিত তরঙ্গে জলকণার ফোয়ারা সৃষ্টি করেছে। আমাদের মুখে চোখে তার সজলস্পর্শ সানন্দে অনন্ডব

করছি। মকর-বাহিনী যেন তাঁর বাহনের পদুচ্ছ-তাড়নায় হিমালয়কে সরিয়েই দিতে চান্‌।

তবুও, এই উগ্রমূর্তির পাশে সদৃঙ্গের পথটুকু বিচিহ্ন হলেও ভয়াবহ নয়। পদস্বলনের আশঙ্কা থাকতে পারে, কিন্তু তাতে গঙ্গাপ্রাপ্তির পদগলাভের আশা নেই। পড়লে সেই সদৃঙ্গের মধ্যেই তিন-চার হাত নীচে পড়তে হবে,—তাতে হাত-পা ভাঙার হয়ত সম্ভাবনা—তার বেশী কিছ্‌ নয়। কিন্তু তাও হয় না।

এক সঙ্গীর ডাকে তাকিয়ে দেখি, সদৃঙ্গের ঠিক পাশেই একটি প্রকাণ্ড গুহা। গুহার ভিতর শেষ দিকে পাহাড়ের গায়ে বেদীর মত একটি উঁচু পাথর। তারই উপর পা ঝুলিয়ে সঙ্গীটি বসেছেন—যেন অজস্র গুহার মাঝে বুদ্ধ-মূর্তি। সেখান থেকে গঙ্গার ধারা অতি সুন্দর দেখায়। গুহার ভিতরটিও পরিষ্কার। মনে হয়, কোন সাধুর সাধনার স্থান ছিল।

সদৃঙ্গ-পথ পার হয়ে আবার পাহাড়ের গা দিয়ে পথ। গঙ্গার ধারেই একটি ছোট জঙ্গল। সবই দেওদার গাছ—মাঝে মাঝে ভূজ্জ-পত্র। নানান রঙের পাখী ঘুরছে।

জঙ্গল পার হয়েই এক বিচিগ্র আবেষ্টনীর মধ্যে এসে পৌঁছলাম। চারিদিকে কেবলি নানান্ আকারের গোলাকৃতি পাথর। যেন পাহাড়ের মাথার উপর থেকে শুদ্ধ গোল পাথরের এক বিপুল স্রোত নেমে এসে গঙ্গায় গিয়ে পড়ছিল, এমনি সময়ে কার যেন শাসনে স্তব্ধ হয়ে দাঁড়িয়ে গেছে। পাথরগুলির অপূর্ণ বর্ণবিন্যাস। সাদা, গোলাপী অথবা হলুদ রঙের বড় বড় গোল পাথর—সারা অঙ্গে কালো কালো বিন্দু। কে যেন কলমের কালি ছিটিয়ে দিয়েছে!

একটা পাথর থেকে আর একটা পাথরের উপর লাফিয়ে লাফিয়ে চলতে হচ্ছে। এমনি করেই এই প্রস্তুত-প্রাস্তুত উত্তীর্ণ হতে হবে। প্রথমে আশঙ্কা হয়েছিল হয়ত মসৃণ পাথরের উপর পা পড়লেই পিছলিয়ে যাবে,—কিন্তু, তা কোথাও যায় নি। দ্বিতীয় আশঙ্কা, দেহের ভার পেলেই নিশ্চল পাথর হয়ত সজাগ হয়ে হেলে উঠবে—গতির বেগে হয়ত পদচ্যুতি ঘটবে। সে-রকম দুরন্ত পাথরের সঙ্গে মাঝে মাঝে পরিচয় ঘটছে, তাই স্বচ্ছন্দে চলার ছন্দঃপতনও হচ্ছে। সতর্কগতিতে পাথরের ভার-সাম্য বিচার করে এগিয়ে চলেছি। কিন্তু, অল্প সময়েই দেখি, পাথরগুলির সঙ্গেও যেন নিবিড় পরিচয় হয়ে



## গঙ্গাবতরণ

যায়, দেখলেই চেনা যায়—কার উপর নির্ভয়ে দেহ-ভার দিয়ে বিশ্বাস করতে পারব।

গাইড্ বলে, বাবুজি, গঙ্গোত্রীর পথের প্রধান বৈচিত্র্য হোল এই সব পাথর, কৈদার-বদরীর পথে এমন নেই—কেবলি লাফিয়ে লাফিয়ে এখানে যেতে হবে। এরকম অনেক জায়গাতেই পাবেন।

সঙ্গী একজন বলেন, তাতে ক্ষতিও নেই, ভয়ও নেই। বরং, বেশ ভালই তাড়াতাড়ি চলা যাচ্ছে—লাফিয়ে চলায় স্পীড্ বাড়ছে।

হেসে বলি, লাফিয়ে চলার অভ্যাসটি যাবে কোথায় ?

সবাই সানন্দে এগিয়ে চলি। কিন্তু, কোন্‌দিকে যাচ্ছি বা যেতে হবে বুঝি না। কিছু নীচেই গঙ্গার স্রোত বয়ে চলেছে। শুধু বুঝি, ঐ গঙ্গারই উৎস-মুখে চলছি। কিন্তু নদীর গতি-পথ সরল রেখায় ত চলে না। উত্তুঙ্গ গিরিশ্রেণীর প্রাচীর ভেদ করে পথ খুঁজে খুঁজে স্বাৰ্ঘ্য নদী উদ্দাম বেগে ছুটে চলেছে। চলছি হয়ত উত্তর মুখে, গাইড্ দেখায় পূর্বাঁদিকে বরফ-ঢাকা

পাহাড়ের চুড়া, বলে, বাবুজি, ঐ! ঐ পাহাড়ের পিছন দিয়ে আমরা যাবো।

মনে পড়ে, গঙ্গাসাগর যাবার কথা। স্টীমারে গঙ্গার উপর দিয়ে চলেছি হয়ত দক্ষিণ মুখে। সারেঙ দেখায় পশ্চিম দিকের আকাশে ধোঁয়ার কুন্ডলী, বলে, ও-ধার দিয়ে স্টীমার আসছে—নদী গেছে ঐ দিক দিয়ে ঘুরে!

আবার মনে পড়ে, উড়ে চলেছি প্লেনে আকাশ-পথে। নীচে তাকিয়ে দেখতে থাকি, বড় বড় নদীর গতি-পথ—সবুজ পৃথিবীর বৃকে বালুকা-ময় স্বর্ণ-রেখা—সর্পিল ভঙ্গীতে এঁকেবেঁকে চলেছে।

নদীর বিচিত্র গতি।

চারিদিকে অচল হিমাচলের ধ্যান-স্তিমিত মূর্তি, তারি মাঝে সচল নদীর উচ্ছল জলোচ্ছ্বাস।

দেবাদিদেব মহাদেবের শিরশীর্ষের জটাজালে এই-ই বর্ষা বা গঙ্গাবতরণ!

গঙ্গার অপর পারে দৃষ্টি পড়ে। ধারার কিছ্‌দ উপরেই সামান্য সমতলক্ষেত্র। তারি একধারে ছোট একটি গুহা। গুহার বাহিরে ছোট ছোট কয়েক সাজানো পাথর মানুষের অস্তিত্বের সাক্ষ্য দেয়।

গাইড্ বলে, এক বড় সাধুর আশ্রম ছিল। একাই সাধনা করতেন ওখানে। যাত্রীদের মধ্যে ক্‌চিৎ কখনো কেহ কেহ এসে দর্শন করতেন। মহাপুরুষ ছিলেন। আজ কিছ্‌দ-কাল হোল

এখন, শূন্য আশ্রম ভাঙা মত পড়ে আছে।

এই নিভৃত-বাসের মধ্যে তিনি কি পেয়েছিলেন, কি দিয়ে গেছেন, তার সন্ধান কে দেবে, তাই ভাবি।

## ১৮

ধীরে ধীরে সাবধানে এগিয়ে চলেছি। পূর্ব্‌গামী যাত্রীদের রেখে-যাওয়া সাজানো ছোট ছোট পাথরগুলির উপর দৃষ্টি আছে। গাইডের ডাকে চমক লাগে।

তাকিয়ে দেখি পাহাড়ের উপর দিকে সে উঠে গেছে  
অনেকখানি।

আমরা গঙ্গার তীরের দিকে নেমে চলছি। দূর-দিকেই  
সাজানো পাথরের পথ-নির্দেশ।

গাইড্ বলে, উপর দিক দিয়েই যেতে হবে—নীচের পথে  
পদ্রাণো চিহ্ন—ওদিকে এখন পথ নেই।

অতএব, উপর ঠুতে হয়।

পাহাড়ে ওঠার স্বাভাবিক কষ্ট ত আছেই। ক্লান্তি বোধ  
হয় আরো এই ভেবে যে শেষ পর্য্যন্ত গঙ্গার ধারে ত  
নামতেই হবে, তবে কেন এই অকারণ আরোহণ। কিন্তু,  
পাহাড়-পথে চলার এই-ই ত রীতি। তাই সন্তর্পণে  
অতি ধীরে উঠতে থাকি। উপর থেকে নদীর ধারা-পথ  
ক্ষীণ হতে ক্ষীণতর দেখাতে থাকে।

সঙ্গের কুলি দুটি দলের সঙ্গে নেই দেখে চিন্তিত হই।  
কোন সময়ে যুথভ্রষ্ট হয়েছে। কিছুক্ষণ অপেক্ষা করা  
হয়। শিস্ দিয়ে গাইড্ ইসারা করে—পাহাড়ে তার

## গঙ্গাবতরণ

প্রতিধ্বনি ওঠে—তব্দও তাদের কোন সাড়া পাওয়া যায় না।

সব মালপত্র তাদের কাছে। সে-সব হারাবার কিছুমাত্র আশঙ্কা নেই। কিন্তু, তারা পথ হারালে তাদের বিপদ আছে, ভাবি। বিরাট পাহাড়গুলির মাঝে নগণ্য দুর্দাট মানব-শিশু। খুঁজে পাওয়া অসম্ভব, তাই চেষ্টাও বৃথা। অগত্যা, তাদের পথ-চেনার সহজ বিচার-বুদ্ধির উপর ভরসা রেখে আমরা এগিয়ে চলি।

পাথর ডিঙিয়ে চলা আপাততঃ শেষ হয়েছে। পাহাড়ের ঢালু গা বেয়ে চলছি। সামনেই বিরাট ধ্বস নেমে গেছে বহু নীচে নদী পর্যন্ত। পাহাড়ের গায়ে পা রাখার মত স্থানও নেই, তাই এগোবারও উপায় নেই। গাইড্ থম্কে দাঁড়িয়ে গেছে। সবাই বদ্বতে পারি ভুল পথে চলে এসেছি। নদীর দিকেই নেমে যাওয়া উচিত ছিল। কিন্তু, এখন এখান থেকে বহু নীচে নদীর দিকে তাকাতে মাথা ঘোরে, সোজা নামতে পারব কিনা সন্দেহ জাগে।

অথবা এতখানি পাহাড়ে ওঠায় সময়ও লেগেছে, শ্রান্তিও

হয়েছে। গাইড্-এর উপর রাগ ও বিরক্তি হওয়াই স্বাভাবিক। কিন্তু, আশ্চর্য্য, সে মনোভাব আসে না। সকলেই সানন্দে সব কিছ্দ্ মেনে নিই। কারো উপর দোষারোপ করি না। ভাবি, এ-যেন স্ব-কৃতকর্ম্মের ফল। এই পৃথিক-জীবনে এমনি বিপর্য্যয় যেন স্বাভাবিক পর্য্যায়। এতে চণ্ডল বা বিক্ষুব্ধ হলে এখানকার শান্তি-ময় জীবনধারায় অশান্তির সৃষ্টি করবে। অন্তরে বিশ্বাস রাখি, যে মহান্ আকর্ষণ এখানে এনেছে, সে-ই ঠিক গন্তব্যে এগিয়ে নিয়ে যাবে।

সকলেই হাসিমুখে প্রকৃতির বিরাট্ শক্তিকে উপলব্ধি করি, তারি মাঝে পথের কান্ডারীর সন্ধান করি।

বহদ্ নীচে গঙ্গার কিনারায় বিক্ষিপ্ত নিশ্চল পাথরগুলির মধ্যে ছোট্ দাঁটি সচল জীবের ইঙ্গিত পাই। সবাই এক-দৃষ্টে তাকিয়ে দেখি। আমাদের কুলি দাঁটি! এ-পথে নতুন হোলেও তারা ঠিকই গেছে। এখন আমরা ভুল-পথে আট্কে গেছি দেখে তারা বোঝা ফেলে ছুটে এগিয়ে আসছে আমাদের সাহায্য করতে।

কি করে যে তারা পাহাড়ে উঠে আমাদের কাছে চলে এল

## গঙ্গাবতরণ

বিস্ময় লাগে! উঠবার পথ নেই, পা রাখবার স্থান নেই।  
হাতে ভর দিয়ে কোথায় পা রেখে দেখতে দেখতে উঠে  
এল। মৃখে অভয় বাণী। বলে, বাবুজি, হাত ধরুন,  
নেমে আসুন, কোন ভয় নেই।

সত্যিই মনে কোনও ভয় রাখি না। নিশ্চিত মনে নিভয়ে  
তাদের হাত ধরি। দেখতে দেখতে নীচে নেমেও আসি।

গঙ্গার ধারে পাথরের উপর ক্ষণিক বিশ্রাম করে আবার  
পথচলা শুরু হয়।

নদীর তীরে বড় বড় পাথর। তারই উপর লাফিয়ে  
লাফিয়ে এসে ক্রান্ত হলেও আবার পাশের পাহাড়ে ওঠা  
আরম্ভ হোল।

একটু উঠেই জঙ্গল। চারিদিকে শূন্য ভূজ্জপত্রের গাছ।  
বার্চ ট্রি (Birch Tree) মাটি থেকে একটু উঠেই ডাল-  
পালা বিস্তার করেছে। আঁকাবাঁকা শাখা। সবুজপাতার  
মাঝে সাদা সাদা ডালগর্দলি,—গাছের গর্দগর্দলিও সাদা।  
চারিদিকে সাদা রঙের দীর্ঘ ছড়িয়েছে। গাছের ছাল  
টেনে তুললেই পাক খেয়ে খুলে আসে। মসৃণ কাগজের







মত। যত টেনে তোলা যায় পাকের পর পাক খোলে। ডালের ক্ষত অঙ্গ রক্তাভ হয়ে উঠে। টেনে তোলা ছালের রঙও রাঙা হয়ে আসে। গাছের একটা নীচু ডালের উপর পা ঝুলিয়ে বসে একজন সাথী সেই ভূজ্জপত্রের উপর ফাউণ্টেনপেন্ দিয়ে চিঠি লেখেন।

গঙ্গোদ্রী-যমুনোদ্রীর দিকে ভূজ্জপত্রে লেখার প্রচলন এখনও কিছু কিছু আছে। জিনিসপত্র জড়িয়ে নেবার কাজেও এর ব্যবহার প্রচুর। আমাদের দেশে যেমন কলা বা শালপাতায় খাওয়ার প্রথা আছে, এখানে ভূজ্জপত্রেরও তেমনি ব্যবহার হয়।

ভূজ্জপত্র!—নাম শুনাই যেন কোন্ প্রাচীন যুগে মন চলে যায়।

তারই বিচিত্র বনানীর প্রান্তে বসে আমাদের দ্বিপ্রহরের আহার।

গঙ্গার তীর থেকে অনেকখানি উঠে এসেছি। তাই জলের অভাব। গাইড্ বলে, কোন ভাবনা নেই, কাছেই ঝরনা আছে, পাত্র দিন্—জল আনছি।

## গজাবতরণ

পাত্র নিয়ে একটা কুলির সঙ্গে গেল, কিন্তু ফিরতে আধ ঘণ্টার উপর দেরী হোল। বলে, ঝরণায় জল নেই, সব বরফ হয়ে আছে, বরফ ভেঙে গলিয়ে আনতে দেরী হোল।

আহার্য্য,—সঙ্গে-আনা রুটি, আলুসিদ্ধ ও চুরমা।  
চুরমা—ঝরঝরে মোহনভোগের মত, সৃজির বদলে আটার তৈরি। একবার তৈরি করলে তিন-চার দিন রেখে খাওয়া যায়—নষ্ট হয় না।

যা কিছু খাবার ছিল সকলে একসঙ্গে ভাগ করে খাওয়া হোল। কুলিদের বেশী করে দিই, বলি, তোমরা ভার বইছ তাই ভাগ বেশী পাবে।

খাওয়ার পর একটু বিশ্রাম। বিশ্রামে সুখ থাকলেও, সাম্নে পথ পড়ে থাকলে সে-বিশ্রামে স্বস্তি নেই। তাই, আবার যাত্রা শুরুর করি। খাওয়ার পর পথ-চলায় শরীর ভারী বোধ হয়। কিন্তু, একটু চলার পর গতির ছন্দ আবার ফিরে আসে। দৃপ্তের রৌদ্রের উত্তাপ তেমন বোধ হয় না। হিম-শীতল বাতাসে বরং শীতই লাগে।  
বিকালে রাতি-বাসের আবাসে এলাম।

ধৰ্ম্মশালা। পাথরের একতলা বাড়ী। খানচারেক ছোট ছোট ঘর। মেঝেতেও পাথর-বসানো—অসমতল। শুদ্ধ কম্বল বিছিয়ে শোওয়া বিশেষ কষ্টকর। নীচে থেকে ঠাণ্ডা ত ওঠেই, পাথরও বিব্ধতে থাকে—শরশয্যার কথা স্মরণ করায়।

কুলিরা পাশের একটা ঘর থেকে লম্বা কয়টা তক্তা নিয়ে আসে, সারি সারি পেতে দেয়। বলে, এর উপর কম্বল বিছিয়ে শুলে কষ্ট নেই।

সেইমত ব্যবস্থাও হয়। কাল গোমুখ দর্শন করে এখানে ফিরে আবার রাত্রিবাস হবে। তাই মালপত্র এখানেই সব পড়ে থাকবে।

লোকজন এখানে কেউ থাকে না, চৌকিদারও নয়।

জায়গার নাম ভূজবাস (১২,৪৪০ ফিট্‌)। মানে হয়ত ভূজ্জবৃক্ষের বাস। কিন্তু, ভূজ্জপত্রের বনও প্রায় শেষ হয়ে এল। এখন চারিদিকেই কঠিন কঠোর পাহাড়, মাথায় সব বরফের চূড়া, তার থেকে এক একটা বরফের ধারা নেমে গঙ্গার কাছে চলে এসেছে। খানিকটা বরফের উপর হেঁটে ধৰ্ম্মশালায় পৌঁছাতে হয়।

## গঙ্গাবতরণ

ধৰ্ম্মশালার সামনেই গঙ্গা। ক্ষীণ কায়া, কলোচ্ছলা।  
তুষার-শীতল জলধারা।

গঙ্গার পরপারে উত্তরঙ্গ গিরিশ্ৰেণী। তারই তুষারশীর্ষ  
থেকে বিপুল এক জলধারা সহস্র ধারায় বিচ্ছুরিত হয়ে  
গঙ্গার বদকে ঝাঁপিয়ে পড়েছে।

চারিদিকে যত নিৰ্ঝরিণী সবই জাহ্নবী-জলে নিজেকে  
বিলিয়ে দিতে ছুটেছে।

রাহে গায়ের জামা কাপড় মোজা পরেই কম্বল মদুড়ি  
দিয়ে শুয়ে পড়লাম। প্রচণ্ড শীত।

সঙ্গী সাধুটি মদুদকণ্ঠে গঙ্গা-স্তব গান করছেন।

‘গাঙ্গ্যং বারি মনোহারি মদুরারি-চরণ-চ্যুতম্।  
ত্রিপদুরারি-শিরশ্চারি পাপহারি পদনাতু মাম্॥’

সেই মধুর সুরের মদুর্ছনায় চোখে ঘুমের আবেশ আসে।  
সারারাত আধ-ঘুমঘোরে কেটে যায়।

অতি ভোরে বিছানা ছেড়ে উঠেছি। প্রাতঃকৃত্য সমাপন করে সবাই তৈরি হয়েছি। রাত্রে রাখা রুটি একটা করে চায়ের সঙ্গে খাওয়া হোল।

গতকাল গঙ্গোত্রী থেকে মাইল বারো এসেছি, শুনলাম। মাপা মাইল নয়। অনুমান মাত্র। সরল পথের মাপে হয়ত বারো মাইল হতে পারে, কিন্তু এখানে যেন মনে হয় পঁচিশ-ত্রিশ মাইল। ঘণ্টার পর ঘণ্টা চলেও পথ শেষ হতে চায় না। আজও তেমনি মাপে ছয় মাইল মাত্র পথ। যেতে আসতে বারো মাইল। কিন্তু সারাদিন লাগবে এ-পথ অতিক্রম করে ঘুরে আসতে।

এই ভূজবাসে ফিরে এসে আবার রাত্রিবাস। কাল এখান থেকে ভোরে রওনা হয়ে দুপদরের মধ্যেই গঙ্গোত্রী পেঁছানো যাবে। গঙ্গোত্রী থেকে গোমুখ আসা-যাওয়ার পথে এই একটিমাত্র আশ্রয়স্থল। সঙ্গে তাঁবু আনলে অবশ্য স্বতন্ত্র কথা।

‘গঙ্গামায়ি কি জয়’—ধ্বনি তুলে যাত্রা শুরুর হোল।

## গঙ্গাবতরণ

কখনও গঙ্গার ধারার পাশ দিয়ে, কখনও বা পাহাড়ের কিছু উপর দিয়ে ধীরে ধীরে চলেছি। পথ নেই। পা রাখার স্থানও কোথাও বা অতি সঙ্কীর্ণ। কুলিদের বা পান্ডার ছেলের হাত ধরে সে-সব স্থান অতিক্রম করি। বিপদ ঘটলে তারা যে হাতটুকু ধরে আটকে রাখতে পারবে এমন নয়। তবুও হাতের এই সামান্য ভরটুকু দিয়ে সাহসের সেতু বাঁধা হয়। শরীরও ভারসাম্য ফিরে পায়। কিন্তু, ভয় যে সম্পূর্ণ মনের বিকার তা বদ্বতে পারি চলার সঙ্গে। চলতে চলতে মনে সাহস জাগে, আত্মনির্ভরতা আসে, হাসিমুখে নির্ভয়ে সঙ্কটময় পথও একাই ক্রমে পার হয়ে এগিয়ে যাই।

গঙ্গার ধারে বালির উপর সব পায়ের চিহ্ন। গাইড্ ও কুলিরা দেখেই বলে—ভালদূকের পায়ের ছাপ। শূনি, এ-অঞ্চলে বড় বড় ভালদুক আছে। সাম্নাসাম্নি দেখাও যায়। ভাবি, দেখা হলে মন্দ নয়। কিন্তু, দেখা পাই না।

ফেরার পথে, গঙ্গার অপর পারে বড় একদল হরিণ দেখা গিয়েছিল। ঘোড়ার মত প্রকাণ্ড। একটার মাথায় বিরাট শিঙা। দল বেঁধে চরছিল। আমরা এ-পারে দাঁড়িয়ে দেখছি, ওরাও অপর পারে দাঁড়িয়ে মদ্য তুলে

যত হয়ে তাকিয়ে আছে। আমরাও চলি, তারাও সঙ্গে সঙ্গে চলতে থাকে। তারপর, হঠাৎ থেমে গিয়ে, যেন বিদায় জানিয়ে, পাহাড়ের উপর উঠে গেল।

ধীরে ধীরে গঙ্গার উৎসমুখে সবাই এগিয়ে চলোঁছি।

মনে এক অদ্ভুত অনুভূতি। বিগত-বিষয়-তৃষ্ণ।

জগৎ-সংসার সব ছেড়ে কোথায় যেন আর এক রাজ্যে চলে এসেছি। স্নেহ-মায়া, ভয়-ভাবনা—কোথায় যেন বিলীন হয়েছে। চারিদিকে প্রকৃতির অপার শান্তির মাঝে নিজেকে যেন নিঃশেষ করে দিয়েছি।

পাহাড়ের মাথায় সব বরফ। বরফ গলে কেবলি ঝরণা নেমে এসেছে। কিছূ নীচেই গঙ্গার ধারার সঙ্গে মিশ্ছে। ঝরণার বদকে বড় বড় পাথর। সেই সব পাথরের উপর পা রেখে লাফিয়ে লাফিয়ে জলের ধারা পার হচ্ছি। ক্ষীণকায়া ধারাগুলি পার হতে অসুবিধা নেই।

গাইড্ জানায়, বাবুজি, ফেরবার পথে এই সব জায়গাতেই বিপদ। এখন সকালে বরফ গলতে শুরু করে নি।



## গঙ্গাবতরণ

রৌদ্রের তেজ বাড়লেই দ্রুত গলতে থাকবে, ঝরণার জল বাড়বে, ধারা দশগুণ হয়ে প্রচণ্ড বেগে ছুটে নামবে। তখন পার হওয়াই দৃষ্কর। জলের ভিতর বড় বড় গোল পাথর গাড়িয়ে ফেলে, তারি উপর পা রেখে কোনও রকমে পার হওয়া যায় ত ফেরা—নয়ত, এই সব ঝরণারই ধারে রাত কাটিয়ে আবার ভোরে ফিরতে হয়। দিনের শেষ-ভাগে এ-সব নদী পার হওয়া অসম্ভব।

ভাবি, মিথ্যা এখন ও-সব চিন্তা। অসম্ভব হয়-ই যদি, রাহিবাসও করা যাবে। এখন শুধু অভিমন্দের ব্য-ভেদ হলেও ক্ষতি কি?

হঠাৎ সাম্নে পড়ে অপরূপ রূপ!

ঝরণার আশপাশে জল জমে আছে। তারই উপর কাঁচের মত পাত্‌লা বরফ জমেছে। সামান্য স্পর্শেই ভেঙে যায়, জল টল্‌মল্‌ করে উঠে। তার কাছেই পাথরগুলির উপরও বরফের আচ্ছাদন। পাথরের নীচে বরফ গলে ধারা বয়ে চলেছে; উপরের পাথর থেকে বরফের সরু সরু ফালি বটগাছের ঝড়ির মত নেমেছে। টপ্‌টপ্‌ করে ফোঁটা ফোঁটা জল মৃদুতার মত তা থেকে পড়ছে।

আর, সেই বরফের ঝড়িগগুলির উপর সকালের রৌদ্র পড়ে রামধনুর সাতরঙা ছটা ছড়িয়েছে।

স্তব্ধ হয়ে তাকিয়ে থাকি। কি বিচিত্র বর্ণ-বিন্যাস!

সকাল থেকে প্রায় ছয় ঘণ্টা চলেছি। এখনও ছয় মাইল পথের শেষ হয় নি। অথচ, পথে বিশ্রামও বিশেষ করি নি, ধীরে ধীরে এগিয়েই চলেছি।

গাইড্ বলে, এইবার পেঁাছে গেছি, পাহাড়ের ঐ বাঁকটা ঘুরলেই দর্শন মিলবে।

গঙ্গার দুই কূলের গিরিশ্রেণী কিছ্ দূরে সরে গেছে। নদীর উপত্যকা প্রসারিত হয়েছে। এ-পারের পাহাড় থেকে ও-পারের পাহাড় প্রায় মাইলখানেক দূর হবে। তারি মধ্যে সাগর-সৈকতের মত বিস্তীর্ণ বালুকারাশির উপর দিয়ে গঙ্গার ধারা নেমে আসছে। সন্মুখে উপত্যকার গতি-পথ রোধ করে এক বিরাট গিরিশ্রেণী দাঁড়িয়ে আছে। তারই দুইটি বরফ-ঢাকা চূড়া সূর্য্য-কিরণে ঝল্‌মল্‌ করছে। ‘শতপন্থ’ শিখর। উপত্যকাও তুষারাবৃত। পাহাড়ের উপর থেকে বিরাট ‘গ্লাসিয়ার’

নেমে এসেছে। সেই হিম-প্রবাহের দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করে গাইড্‌ জানালো, ওরই কাছে গঙ্গার উৎস-মুখ—গোমুখ। বরফের মধ্যে প্রকাণ্ড বরফেরই কয়েকটি গুহা। তারই ভিতর থেকে বরফ গলে গঙ্গা নদীর রূপ ধরে বা'র হয়ে আসছেন—‘হিম-বিধ্ব-মুক্তা-ধবল তরঙ্গে’।

জলের কিনারা দিয়ে পাথর ধরে ধরে আমরা এগিয়ে চললাম। প্রায় আধঘণ্টা চলার পর সেই বরফের গুহার মুখে পৌঁছুলাম। সাগরবক্ষ হতে ১৩,৭৭০ ফিট। এর পর সবই তুষার-আচ্ছন্ন। এইখানেই প্রথম নদী-আকারে ভাগীরথীর আবির্ভাব।

ম্যাপ্‌ খুঁলে চারিদিকের তুষার-শিখরগুলির নামের সঙ্গে পরিচয় করি।

ভৃগুপন্থ, মেরুপর্বত, শিবলিঙ্‌, কীর্তিবাসক, ভাগীরথীপর্বত, শতপন্থ, কালিন্দী, চতুরঙ্গী, বাসুকী-পর্বত, নীলাম্বর, রক্তবরণ, স্নেহবরণ, সুদর্শন,—অপূর্ব সব নামকরণ। কে কবে এ-সব নাম দিল, তাই ভাবি।

শুদ্ধ-জটাজুট যোগ-মগ্ন সব যোগীশ্বর। দেবতাত্মা

হিমালয়ে যুগ-যুগান্তরের শাস্তবানীর নির্বাক্  
প্রতিমদ্বিত্তি।

২০

গোমুখ !

নাম-করণের কারণ খুঁজি। গাভীর মুখ,—হয়ত কবি-  
চিত্তের কল্পনার কথা। তবুও মনে হয়, সামনের দুইটি  
বরফের চুড়ার সঙ্গে গরুর শিঙ-এর সাদৃশ্য এবং বরফের  
বিরাট গুহাটি মুখ-বিবর মাত্র। আবার মনে হয়, (গো  
অর্থে পৃথিবীও ত হয়। পৃথিবীর এই তুষার-বিবরই  
ত এ-নদীর উৎস-মুখ—তা-ই বদ্বি বা গো-মুখ।)

বরফের প্রকাণ্ড গুহা। তিন চারশ ফিট্ উঁচু, শতখানেক  
ফিট্ চওড়া। ভিতরে অন্ধকার। সেই গোপন অন্ধকারের  
ভিতর থেকে তরল-তরঙ্গে জল বয়ে আসছে। গুহার  
মুখে বরফের চাঙর ভেঙে ভেঙে পড়ছে, জলের স্রোতে  
বরফ ভেসে ভেসে চলেছে। বরফ-গলা জল,—নিদারুণ  
শীতল। জলের রঙ্ ঘোলাটে। গঙ্গার গৈরিকবাসের  
পদ্বীভাষ।

## গঙ্গাবতরণ

গঙ্গার জলে স্নান করলাম।

সঙ্গে-আনা মেজদাদার অস্থি বিসর্জন দিলাম।

জাহ্নবী-ধারার দিকে একদৃষ্টে তাকিয়ে দেখতে থাকি।  
স্রোতের আবর্তে চিতা-ভস্ম ও অস্থি-খণ্ড নিমিষে  
কোথায় অন্তর্ধান করে।

ঠিক এক বছর আগেকার কথা। সেদিন এমনি হিমালয়-  
পথে ঘুরতে ঘুরতে বদরীনারায়ণে এসে পেঁছেছি।  
পেঁছানোমাত্র পান্ডাজি এসে ডাকের চিঠি হাতে  
দিলেন।

মেজদাদার লেখা। কাশ্মীরে তখন তিনি বন্দী।

লিখেছেন, এ-চিঠি যখন তোমার কাছে পেঁছবে  
ততদিনে তুমি হয়ত বদরিকাশ্রমে পেঁছেছ। হিমালয়ের  
বিরাট ও অপরূপ সৌন্দর্য্য তুমি নিশ্চয় উপভোগ করছ।  
এখানে আমিও ঐ মহান্ হিমালয়েরই আর এক অংশে  
আছি। প্রাকৃতিক সৌন্দর্য্যও আছে। শুদ্ধ প্রভেদ এই,  
তুমি স্বেচ্ছায় স্বাধীনভাবে ঘুরে বেড়াচ্ছ, আর আমার

ঘোরাফেরার হুকুম নেই, স্থানও নেই,—চারিদিকে সশস্ত্র প্রহরী দিবারাত্র পাহারা দিচ্ছে। আমার খুবই ইচ্ছা ছিল, এবার তোমাদের সঙ্গে কেদার-বদরী ঘুরে আসি। কিন্তু, তা ভাগ্যে ছিল না। আগামী বছর ভাগ্য আরও প্রসন্ন হবেন, আশা করি।

এ-চিঠি পাবার দশ দিন পরে কলিকাতায় ফিরে আসি। তার দুই সপ্তাহ পরেই তিনিও ফিরলেন—চির-মুক্ত পেয়ে। কাশ্মীর-সরকার কাশ্মীরী শালে আচ্ছাদন করে তাঁর মর-দেহ ফেরৎ পাঠালেন!

সেদিনই শ্মশানে তাঁর চিতার পাশে বসে সংকল্প করলাম, তাঁর চিতা-ভস্ম ও অস্থি-চূর্ণ নিয়ে আগামী বছর গোমুখে ও বদরিকাশ্রমে ব্রহ্মকপালে বিসর্জন দিয়ে আসব।

আজ বৎসরান্তে সেই উদ্দেশ্য সার্থক হোল।

তাকিয়ে দেখি, গঙ্গার প্রবল প্রবাহে যেন সেই প্রদীপ্ত চিতা-বহিরই লেলিহান্ শিখা। আজ বৃষ্টি বা জননী জাহ্নবীর শান্ত-স্নিগ্ধ স্পর্শে নিব্বাপিত হোল।

### গঙ্গাবতরণ

‘সুখদা মোক্ষদা গঙ্গা গঙ্গৈব পরমা গতিঃ।’

\*

\*

\*

জল-ধারার ধারেই এক শীতল শিলাখন্ডের উপর আসন নিয়েছি। সামনেই গোমুখ-গদুহা।

চারিদিক নিস্তন্ধ নিশ্চল। যোগমগ্ন                      তুষার-  
কান্তি জ্যোতির্ময়।

তারি মাঝে জাহ্নবীর জন্ম-কাকলী। সদরধনীর সদর-  
ধ্বনি।

### ভাগীরথীর মର୍ତ্ত্য অবতরণ।

স্থির হয়ে বসি। ‘দেবি সুরেশ্বরী ভগবতি গঙ্গে’র অমর  
মাহাত্ম্য হৃদয়ে উপলব্ধি করি।

চোখের উপর ভেসে ওঠে এই শীগ্ৰীকায় পৰ্বত-  
নিৰ্ঝরিণীর মহীয়সী মহিমা—বিশাল বিস্তৃতি।  
স্বাক্ষরের মাঝে মহীরুহের ইঙ্গিত।

গঙ্গার স্রোতের সঙ্গে মন ভেসে চলে। ছল্‌ছল্‌

কল্কল্। পাহাড়-পর্বত ভেদ করে ছুটে চলে। যত  
বাধা, তত বেগ। উচ্ছল উদ্দাম। চারিদিকের গিরি-  
দেবতা ঝরণার জলের অঞ্জলি দেয়।

জল বাড়ে, স্রোত বয়। পারাবার-বিহারিণী জাহ্নবী  
ছুটে চলে।

দেবাদিদেব মহাদেবের জটা বেয়ে স্বর্গের নির্ঝরিণী সব  
কলোচ্ছ্বাসে নেমে আসে। মন্দাকিনী, সরস্বতী, গৌরী,  
নন্দা, অলকানন্দার সহিত মিলিত হয়ে ছুটে আসে,  
ভাগীরথীতে নিঃশেষে বিলীন হয়।

মিলনের পূণ্যতীর্থে সঙ্গমে সঙ্গমে প্রয়াগের প্রতিষ্ঠা।  
পাহাড়ের মাঝেও গঙ্গার উভয়তীরে মানুষের বসতি  
জাগে। মন্দিরে শঙ্খঘণ্টার রোল ওঠে। গঙ্গার আবাহন  
জানায়,—পতিতপাবনি সুরধনুি গঙ্গে!

জাহ্নবী ছুটে চলে। পর্বত-কারায় অবরুদ্ধা প্রমত্তা নদী  
মর্দন্তির সন্ধানে বেগে ধেয়ে চলে। গিরি-দ্বার ভেদ করে  
হরিদ্বারে কল্যাণী জননী নেমে আসেন। শান্তি-হরা,  
শান্তি-ভরা ভীষ্ম-জননী!





## গঙ্গাবতরণ

ভরা নদী বয়ে চলে। তীরে তীরে কত নগরী, কত  
তীর্থ গড়ে ওঠে। দৃকৃলের ক্ষেতে ক্ষেতে ফসল ফলে।

অন্ন-দায়িনী শান্তি-প্রদায়িনী ভাগীরথী!

কলকল্লোলিনী জাহ্নবী তবু ছুটে চলে। বিশাল  
বিস্তৃতি—সুগভীর জলরাশি। নৌকা চলে, জাহাজ  
ভাসে। সভ্যতার পণ্য আসে। যন্ত্র-দানবের বিরাট  
সৌধ জাগে।

সুধাপ্লাবিতা মকরবাহিনী তবুও ছুটে চলে

জলস্রোতে বিগত বছরের কয়দিনের কাহিনী স্মৃতি-পথে  
ভেসে আসে।

গঙ্গাসাগর অভিমুখে চলেছি। এই ভাগীরথীরই আর  
এক রূপ। উচ্ছল চঞ্চল পান্স্বত্য নিৰ্ঝরিণী নয়—  
সুবিস্তীর্ণ বারিরাশি। প্রশান্ত বিস্তার। দুই তীরে  
অুভ্ৰভেদী গিরি-প্রহরী নয়,—সুদূর দিক্চক্রবালে তরু-  
রাজির ঘনসবুজ রেখা। দিগন্ত-প্রসারিণী প্রবাহিনী।  
সাগর-সঙ্গমে ছুটে চলেছে।



সঙ্গমে মন্দির। তীর্থযাত্রার সমারোহ। লোকমুখে  
গঙ্গার মাহাত্ম্য কীর্তন। ভগীরথের কীর্তি, জহ্নুমন্দির  
উপাখ্যান, সগর-রাজের কাহিনী—কত পুণ্য-স্মৃতি-ভরা  
জাহ্নবী!

মহাসমুদ্র উষ্মিমালার মৃকুট মাথায় হিমালয়ের  
দর্শিতাকে সাদর আহ্বান জানায়। সহস্র তরঙ্গে  
আলিঙ্গন করে। ভাগীরথীর পুণ্য-প্রবাহ সাগর-জলে  
বিলীন হয়। মিলনের কল্লোল-কলরব শব্দ-ব্রহ্মের ধ্বনি  
তোলে।

মহাদ্বি-শিখর হতে মহাসাগর,—বিরাট্ হতে বিশাল।  
ধ্যান-মগ্ন স্তব্ধ হিমাচলে উৎপত্তি, চির-জাগ্রত উদ্বেল মহা-  
সমুদ্রে বিলুপ্ত।

বিপুল বিস্ময়ে দেখি, সাগরের বারিকণা মেঘাকাশে  
আকাশ-পথে আবার ছুটে আসে। হিমগিরির হিম-  
শিখরে তুষার জমে। গিরি-কন্দরে প্রাণের স্পন্দন জাগে,  
শিব-সুন্দর জটা-শীর্ষে গঙ্গার প্রচণ্ড ধারা বহন করেন,  
ভগীরথ শঙ্খনাদে আবাহন জানান্। গঙ্গার চিরন্তন  
মঙ্গলময় যাত্রা আবার চক্রবৎ শূন্য হয়।

## গদ্যবতরণ

গোমুখ-বিবর-নিঃসৃত জাহ্নবীর ছল্‌ছল্‌ উচ্ছল বাণী  
উঠে; নিব্বরিণীর সেই কলধ্বনির মাঝে মহাসাগরের  
মহাকল্লোল প্রতিধ্বনিত হয়।

গোমুখ-কল্লোল মাঝে শব্দনি আমি সাগর-সঙ্গীত।















